

L'occupation du Koweït par l'Irak

Bagdad annonce un prochain retrait conditionnel de ses forces

L'Irak entamera, dimanche 5 août, le retrait de ses troupes du Koweït à condition qu'aucune menace n'existe pour la sécurité à la fois du petit émirat et de l'Irak : deux jours après l'entrée de ses forces au Koweït et face à une réprobation quasi générale dans le monde, Bagdad a annoncé, vendredi 3 août, son intention - sous condition - de mettre un terme à son occupation militaire de son voisin. Cette annonce est intervenue quelques heures après une visite du numéro deux du régime irakien, M. Izzat Ibrahim, en Arabie saoudite où il a rencontré le roi Fahd et où s'est réfugié l'émir Jaber du Koweït.

Un porte-parole du Conseil de commandement de la révolution - la plus haute instance politique du régime irakien - a affirmé qu'un plan avait été mis au point « pour le début du retrait des troupes irakiennes du Koweït à partir de dimanche, à moins que quelque chose n'apparaisse qui menace la sécurité du Koweït et de l'Irak ». Le porte-parole a, de plus, écarté l'hypothèse d'un retour au pouvoir au Koweït de la famille régnante de cheikh Jaber el Ahmed el Sabah. « Il n'y aura pas de retour du régime déchu après que le soleil de la dignité et de l'honneur a resplendi sur Koweït », a-t-il dit. La lecture de ce communiqué à la télévision irakienne a suivi de moins de trois heures l'annonce que le président Saddam Hussein assisterait, avec l'émir du Koweït, à un mini-sommet arabe, dimanche, à Djeddah.

« Ferme détermination »

Le porte-parole irakien n'a pas donné d'indication sur le temps que prendrait le retrait des troupes d'occupation. Il a, en revanche, assuré que ce retrait « ne signifie pas que nous répondions aux appels entendus ici et là », une allusion aux condamnations de la communauté internationale, à commencer par celle des États-Unis et de l'Union soviétique. « Nous le faisons », a affirmé le porte-parole, « en accord avec nos principes ». Toute puissance, « qu'elle soit petite ou grande », qui cherchera à nuire au Koweït et à l'Irak « se heurtera à une ferme détermination ». Le

porte-parole a, enfin, réitéré la position de Bagdad pour justifier son coup de force en affirmant que Saddam Hussein avait répondu à une requête de « jeunes révolutionnaires koweïtiens » qui avaient renversé le gouvernement de l'émir Jaber.

L'agence irakienne INA, citant un communiqué de la radio koweïtienne, a rapporté que le « très mystérieux » « gouvernement provisoire du Koweït libre » avait accepté le retrait des forces irakiennes maintenant que « la stabilité et la sécurité sont garanties ». « Le peuple koweïtien va vivre dans la liberté et la dignité après le départ (des forces) des ténèbres. Nous nous dresserons avec force devant toute intrigue étrangère, et les braves de l'armée irakienne ne seront pas loin pour prêter leur force à la nôtre », ajoute le communiqué koweïtien cité par l'INA.

Sur le terrain, « les troupes irakiennes contrôlent la totalité de la capitale ainsi que de sa grande banlieue et occupent tous les ministères et bâtiments publics », ont affirmé des habitants. Un témoin a précisé qu'il n'y avait pas de couvre-feu dans la ville, où patrouillent des militaires irakiens. « Malgré des tirs d'artillerie et d'armes automatiques intermittents à proximité du

Palais (...) la vie dans la capitale restait (vendredi) étonnamment normale », écrit pour sa part un envoyé spécial du Financial Times, qui fait état de files d'attente aux stations-service tandis que les magasins sont toujours bien ravitaillés, le pain et le lait paraissant être les seuls produits difficiles à trouver. De son côté, l'agence Chine nouvelle rapporte que des soldats irakiens fortement armés ont fouillé et saqué vendredi le palais de Dasman, résidence de l'émir Jaber, encerclé par des dizaines d'engins blindés.

L'armée irakienne à la frontière saoudienne

Parallèlement, les forces de Bagdad ont poursuivi leur progression vers le sud de l'émirat, s'approchant de la frontière saoudienne. Si Washington a indiqué que l'armée irakienne se trouvait à une dizaine de kilomètres du royaume - ce qui a entraîné une mise en garde précise de la part des États-Unis contre les conséquences qu'aurait une opération contre l'Arabie saoudite - des Saoudiens cités par l'agence AP ont assuré que les militaires irakiens avaient, en fait, atteint la frontière mais s'en étaient éloignés après l'inter-

vention des gardes-frontières saoudiens et avaient installé un poste de contrôle à 1 kilomètre à l'intérieur du Koweït. La police saoudienne a, d'autre part, déclaré que près de 50 000 personnes avaient fui le Koweït pour se réfugier en Arabie saoudite.

Par ailleurs, la radio koweïtienne qui avait régulièrement diffusé, après l'entrée des troupes irakiennes, des appels à la résistance, a cessé vendredi dans l'après-midi ses émissions. Selon des sources informées à Koweït et diplomatiquement dans le Golfe, cette radio « n'émettait pas à partir du Koweït, mais d'un pays voisin qui pourrait être l'Arabie saoudite, en utilisant les mêmes fréquences ». Le prince héritier et premier ministre, cheikh Saad El-Aballah El-Sabah, avait appelé jeudi soir, sur les ondes de cette radio, le peuple koweïtien à résister face à l'invasion irakienne.

Des rumeurs circulent, d'autre part, sur le sort des ministres koweïtiens de la défense, cheikh Nawaf El-Ahmed, et de l'intérieur, cheikh Sabah El-Salem, qui auraient été hospitalisés après avoir été grièvement blessés lors d'affrontements avec les forces irakiennes.

Cheikh Nawaf a été vu pour la dernière fois jeudi au ministère de

la défense, situé dans le quartier ouest de la capitale, où les troupes irakiennes se sont heurtées à une forte résistance. Les deux demi-frères de l'émir Jaber ne semblent pas avoir pu se réfugier en Arabie saoudite, où ont déjà trouvé refuge, outre l'émir, le prince héritier et le ministre des affaires étrangères, cheikh Sabah. Un demi-frère de l'émir, cheikh Fahd, une figure du sport international, est mort jeudi des suites de ses blessures. Il avait été grièvement blessé en défendant le palais de l'émir.

Autre incertitude : quatorze Américains qui travaillaient sur les champs pétroliers, près de la frontière irakienne, sont portés disparus, et Washington pense « qu'ils sont sous le contrôle des Irakiens », ce que Bagdad nie.

Enfin, les États-Unis ont décidé de renforcer leur présence navale en Méditerranée, tandis que Londres envoie, « par précaution », deux frégates dans la région du Golfe, où se trouvent déjà deux navires britanniques. Deux bâtiments français qui vont bientôt se retrouver en même temps dans le Golfe. - (Reuter, AFP, AP.)

Après de longues hésitations

La Ligue arabe condamne sévèrement l'invasion

Après deux jours de réflexion, d'intenses consultations et des négociations au plus haut niveau, le conseil ministériel de la Ligue arabe, réuni au Caire, a sévèrement condamné, vendredi soir 3 août, l'invasion irakienne du Koweït.

NICOSIE

de notre correspondant au Proche-Orient

Dans un communiqué officiel, les ministres arabes des affaires étrangères ont affirmé « refuser les effets de cette invasion et ne pas reconnaître ses conséquences et lancent un appel à l'Irak pour le retrait inconditionnel et immédiat » de ses troupes. Mettant en garde contre « toute tentative d'intervention

étrangère dans quelque pays arabes que ce soit », le conseil « lance aussi un appel aux chefs d'État arabes pour qu'ils étudient la possibilité de la tenue d'un sommet arabe extraordinaire consacré à cette agression ».

Cette résolution, dure dans le ton mais qui ne comporte aucune mesure pratique, n'a toutefois pas été acquiescée à l'unanimité, quatre membres votant contre, l'OLP, la Jordanie, le Yémen et le Soudan. La Mauritanie s'est abstenue, la Libye n'était pas représentée à la réunion et l'Irak était exclu du vote.

Ce manque d'unanimité a été relevé par le vice-premier ministre irakien, M. Saadoun Hamadi, qui a affirmé à son départ du Caire que cette résolution était en cela « juridiquement nulle » et qu'en

tout état de cause celle-ci « n'avait pas de valeur après le renversement du gouvernement koweïtien par la révolution ». M. Hamadi s'est cependant refusé à préciser qui étaient ces « révolutionnaires » que Bagdad fait parler depuis quarante-huit heures sans que l'on sache quoi que ce soit sur leur identité.

Les ministres arabes auront toutefois été quasiment les derniers à réagir et leur communiqué n'a été rendu public qu'après l'annonce par Bagdad du retrait très conditionnel de ses troupes et surtout après le communiqué commun soviéto-américain.

Les pays arabes n'auront en tous les cas pas pu cacher leurs divergences et l'adoption de cette résolution laissera des traces dans les relations interarabes avec le vote négatif exprimé par les plus fidèles alliés de Bagdad, l'OLP, la Jordanie et le Yémen, tous les deux membres du Conseil de coopération arabe (CCA) et du Soudan.

Autre allié de l'Irak au sein du CCA, l'Égypte avait pour sa part pris position dans l'après-midi pour demander « le retrait immédiat » des troupes irakiennes et affirmer que Bagdad devait « cesser de tenter de renverser par la force le régime koweïtien ». En n'exigeant pas un retrait inconditionnel, Le Caire, selon un responsable égyptien, souhaitait « laisser la porte entrouverte pour permettre une voie de sortie à l'Irak ».

Premiers concernés par cette invasion, les pays du Conseil de coopération du Golfe (CCG : Arabie saoudite, Koweït, Bahreïn, Qatar, ÉAU et Oman), qui s'étaient montrés bien absents depuis le début de cette crise il y a trois semaines, avaient eux aussi mis beaucoup plus durement « condamné la sauvage agression irakienne contre le Koweït » réclamant « un retrait inconditionnel des troupes irakiennes et refusant l'agression, les effets qui en résultent et toutes ses conséquences ».

Le sort de la famille Al Sabah

Ces prises de position affirmées, reste le plus important : comment faire obtempérer l'Irak dont l'annonce du retrait de ses troupes comporte des conditions totalement contradictoires avec les demandes arabes et bien sûr internationales.

C'est à cette difficile tâche que devaient s'atteler, à Djeddah, les chefs d'État arabes réunis autour du roi Fahd d'Arabie saoudite. Annoncée d'abord pour vendredi, la tenue de ce minisommet a été confirmée pour dimanche par le roi Hussein de Jordanie à l'issue d'un entretien à Bagdad avec le président Saddam Hussein.

Ce minisommet pourrait réunir, outre le souverain saoudien, qui a reçu vendredi le « numéro deux » irakien, M. Izzat Ibrahim, le roi Hussein, le président égyptien Hosni Mubarak, l'émir Jaber du

Koweït réfugié en Arabie Saoudite et sans doute le président irakien.

Contrairement à ce que la presse internationale pour une fois quasi unanime, le président Saddam Hussein, dont le pays n'a sans doute jamais été aussi isolé, va certainement mettre la barre très haut.

Si financièrement un accord peut à la limite être trouvé, les pays du Golfe étant sans doute plus prêts que jamais à acheter leur stabilité, et si territorialement des concessions doivent être faites par le Koweït sur les îles tant revendiquées par l'Irak de Boubyane et Warba, reste le problème plus épineux du sort de la famille Al Sabah, dont Bagdad affirme ne plus vouloir entendre parler.

Sans aucun doute encouragés par les très rapides et très vives condamnations internationales, les pays arabes, qui ont tous affirmé leur refus d'une intervention étrangère, devront s'employer à convaincre le président Saddam Hussein qui a pu pour sa part mesurer la limite de ses soutiens dans le monde arabe, deux mois après ce que les Irakiens considéraient comme le sommet de leur triomphe à Bagdad.

FRANÇOISE CHIPAUX

Un gouvernement « fantôme »...

Quarante-huit heures après l'invasion irakienne de Koweït, aucune indication n'a encore été fournie sur la composition du « gouvernement du Koweït libre » qui, selon Bagdad, a renversé le régime de l'émir de Koweït et sollicité l'intervention des forces armées irakiennes. Apparemment gênés par l'absence de ce gouvernement fantôme, qui probablement n'a aucune existence réelle, les autorités militaires irakiennes ont organisé, vendredi soir 3 juillet, une mise en scène télévisée.

Des présentateurs inconnus des téléspectateurs koweïtiens habillés de diadèmes (habit traditionnel dans le Golfe) ont donné lecture, avec un accent irakien prononcé, des communiqués du prétendu « gouvernement du Koweït libre ». Tour à tour, ils ont annoncé la destitution de l'émir, la saisie de sa fortune et l'imposition du couvre-feu dans la capitale. La télévision qui était passée dans la matinée entre les mains de ce « gouvernement » n'a pas précisé l'identité de ces « présentateurs », ni leur éventuelle appartenance au gouvernement fantôme.

Apparemment, les Irakiens sont toujours à la recherche de

personnalités koweïtiennes crédibles. Selon certaines informations non confirmées, ils auraient pressenti plusieurs membres de l'opposition libérale koweïtienne regroupée autour d'un noyau de trente-deux parlementaires, qui avaient rejeté les récentes élections du Conseil national provisoire, le jugeant inconstitutionnel. Cependant, aucun membre de l'opposition n'a donné son accord pour faire partie de ce gouvernement « fantôme ». L'ancien président du parlement dissous, Ahmad Saadoun, sollicité, aurait opposé une fin de non-recevoir catégorique, ainsi que M. Sami Munayess, de la direction de la revue *Taliaa* (gauche nationaliste). Selon des informations non confirmées, ils auraient été tous les deux arrêtés.

« Pas un Koweïtien ne prendra le risque d'être installé au pouvoir par les troupes irakiennes, même s'il était opposé à la famille régnante au Koweït », estime-t-on de sources diplomatiques occidentales dans le Golfe. De memes sources, on juge tout à fait étrange que les Irakiens n'aient pas pris la peine de constituer à l'avance un gouvernement.

Selon Amnesty international

Des centaines d'opposants irakiens ont été arrêtés au Koweït

Des centaines d'opposants irakiens vivant au Koweït ont été arrêtés par les troupes d'invasion du président Saddam Hussein, a indiqué, vendredi 3 août, Amnesty International. Plusieurs des personnes arrêtées ont déjà été conduites en Irak où, ajoute l'organisation, « elles risquent l'emprisonnement, la torture et même l'exécution ».

Parmi les personnes arrêtées, ajoute Amnesty, figurent des mili-

tants ou sympathisants du parti communiste irakien et des chiites ayant des liens avec le groupe d'opposition al Daawa al-Islamiya (l'appel musulman). L'appartenance à ce mouvement est un crime en Irak, rappelle l'organisation.

De nombreuses arrestations ont eu lieu dans le quartier chiite de Bnaid Gar et dans la capitale, Koweït, où les forces de sécurité irakiennes ont procédé, semble-t-il,

à des fouilles domiciliaires. Amnesty ne fournit aucune précision sur le sort des 17 intégristes chiites emprisonnés au Koweït depuis 1983. Ils avaient été condamnés à mort pour avoir organisé deux attentats à la bombe contre les ambassades de France et des États-Unis le 12 décembre 1983 qui avaient fait 5 morts et 86 blessés. Ces sentences n'avaient cependant jamais été exécutées pour ne pas susciter de réactions de la part des organisations terroristes chiites. Le Jihad islamique, proche de Téhéran, avait fait de la mise en liberté de ces intégristes, qui appartiennent tous à l'organisation Al Daawa, une condition préalable à la libération des otages occidentaux au Liban.

Leur éventuelle mise à mort par les Irakiens compliquerait encore plus le problème de la libération des otages occidentaux détenus au Liban. On note en particulier que parmi les 17 condamnés à mort figure un beau-frère d'Imad Moughniyeh, l'un des fondateurs du Jihad islamique qui s'est toujours prononcé contre la libération des otages souhaitée par l'Iran. - (AFP, Reuter, AP.)

Cent vingt officiers irakiens auraient été exécutés pour insubordination

Cent vingt officiers irakiens ont été exécutés vendredi 3 août pour avoir refusé de prendre part aux opérations militaires contre le Koweït, rapporte samedi le quotidien caennais *Al Ahrâm* dans une correspondance de Bagdad. Le journal précise que ces officiers ont comparu devant un tribunal militaire irakien dont la sentence a été

approuvée par le président irakien Saddam Hussein.

Les officiers, dont le rang n'est pas précisé, ont refusé de se soumettre aux ordres qui leur avaient été données d'envahir le Koweït, estimant, selon le journal, que « rien ne justifiait une attaque contre un autre pays arabe frère ». - (AFP.)

La mort de cheikh Fahd « l'ami de Platini »

Le frère de l'émir du Koweït, cheikh Fahd Al-Ahmed Al-Sabah, grièvement blessé lors de l'assaut donné par les troupes irakiennes contre le palais de Dasman, est mort vendredi 3 août des suites de ses blessures. Il était surtout connu pour sa passion pour le sport, en particulier le football, et s'était notamment illustré lors de la Coupe du monde 1982 en Espagne en descendant sur le terrain de Valladolid en plein match France-Koweït afin de protester contre une décision de l'arbitre qui venait d'accorder un but à Alain Giresse.

Depuis cet incident, qui l'a rendu célèbre dans le monde entier, cheikh Fahd, quarante-cinq ans, aimait se proclamer l'ami de Michel Hidalgo et de Michel Platini. C'est d'ailleurs au nom de cette amitié pour Platini, devenu sélectionneur national, qu'il avait invité l'équipe de France à séjourner dans son pays du 16 au 25 janvier 1990 afin d'y disputer trois matchs amicaux (le Monde du 20 janvier).

Il avait alors pris en charge tous les frais de la délégation, logée dans la plus belle hôtel du pays. A cette occasion, joueurs, dirigeants et journalistes français avaient également été reçus dans son « ranch » installé en plein désert à une soixantaine de kilomètres de Koweït City.

Cheikh Fahd, homme volubile mais très autoritaire, qui ne jouait pas, loin de là, d'une grande popularité, était arrivé dans une

Cadillac noire. Il avait partagé des brochettes avec Michel Platini et ses joueurs avant de leur offrir une démonstration de chasse au faucon, l'animal fétiche de son pays, et d'exhiber fièrement un petit tigre rapporté d'un voyage en Extrême-Orient. Le défenseur Manuel Amoros avait eu le privilège de monter son pur-sang préféré.

Mais le clou de l'après-midi avait sans doute été une surréaliste séance de tir à la kalachnikov contre des boîtes de conserves. Juchés sur une dune, les joueurs avaient tour à tour tenté leur chance, pour le plus grand plaisir de leur hôte qui s'était montré le plus habile tireur.

Cheikh Fahd, père de six enfants, cumulait de multiples fonctions dans le domaine du sport : il était président des comités olympiques koweïtien et asiatique, vice-président de la Fédération internationale de handball, président de la Fédération koweïtienne de football. Tous ces titres, autant que la richesse de son pays et que son influence auprès des autres dirigeants arabes et asiatiques, avaient fini par faire de lui l'un des principaux dirigeants du sport mondial.

Il avait doté son pays d'installations sportives de première qualité. Si le Koweït dispose ainsi de deux parcs de golf et d'une somptueuse patinoire depuis 1980 (coût de l'opération : 170 millions de francs), c'est à cet « ami de Platini » qu'il le doit.

PHILIPPE BROUSSARD

PROCHE-ORIENT

L'occupation de l'émirat du Koweït par

La condamnation internationale s'amplifie

Deux jours après l'invasion du Koweït par l'Irak, les réactions internationales se durcissent et s'amplifient. Vendredi 3 août, le Conseil de sécurité des Nations unies s'est à nouveau réuni à New-York. Menant l'offensive, les Etats-Unis ont présenté un projet de résolution extrêmement ferme, qui mettrait pratiquement l'embargo sur tout échange commercial avec l'Irak et le Koweït occupé. Ce texte interdirait toutes les importations en provenance de ces deux pays - dont l'économie dépend principalement des exportations de pétrole, - les ventes de tous produits, armes comprises, à l'un ou à l'autre, ainsi que les investissements et apports financiers.

A Paris, le président de l'Assemblée parlementaire de l'UEO (Union de l'Europe occidentale), M. Robert Pontillon, a « vigoureusement »

condamné vendredi l'agression irakienne et appuyé « sans réserve » les mesures prises conjointement par Moscou et Washington. Samedi, les directeurs politiques des ministères des affaires étrangères des Douze devaient se réunir à Rome pour décider de « mesures concrètes » aptes à exercer « la plus forte pression possible » sur Bagdad, a annoncé le chef de la diplomatie italienne, M. Gianni De Michelis.

L'OTAN doit aussi examiner l'attitude à adopter face à cette nouvelle situation. La Turquie pourrait envisager, « si la demande est formulée par les Etats-Unis ou par un autre allié », de fermer l'oléoduc qui relie les champs pétroliers irakiens de Kirkouk au port turc de Yumurtalik, a déclaré son ministre des affaires étrangères. Dans les faits, les

réactions des pays occidentaux se manifestent par le gel des avoirs irakiens et koweïtiens ou par l'embargo mis sur les ventes d'armes au régime de M. Saddam Hussein. Ainsi, la RFA, le Canada, les Pays-Bas, la Belgique, l'Italie et le Luxembourg ont à leur tour gelé les avoirs koweïtiens; de même que le Japon, qui, à la demande du président Bush, envisage aussi de prendre des sanctions contre Bagdad. Quant à la Grande-Bretagne, elle est prête à « aller loin » dans les mesures de rétorsion économique contre Bagdad « si les autres pays nous rejoignent », a déclaré M. Douglas Hurd.

Prague et Varsovie ont suspendu leurs fournitures militaires à l'Irak. L'Albanie, elle aussi, s'est

jointe au concert des condamnations contre « un acte que rien ne peut justifier ». A Pékin, le gouvernement chinois - dont le représentant au Conseil de sécurité - s'est jusqu'à présent contenté de réclamer l'arrêt immédiat des hostilités. Qualifiant l'Irak et le Koweït d'« amis de la Chine », il n'a pas condamné nommément Bagdad. Contrairement à l'URSS, la Chine n'a pas annoncé l'interruption de ses livraisons d'armes à l'Irak.

L'OUA (Organisation de l'unité africaine) a qualifié l'invasion irakienne de « violation flagrante des lois internationales et de menace pour la paix fragile et la stabilité au Proche-Orient ». - (AFP, Reuters, AP.)

Sévère avertissement de M. Bush à propos de « l'intégrité » de l'Arabie saoudite

WASHINGTON

correspondance

L'annonce, vendredi 3 août par Radio-Bagdad, d'un prochain retrait des forces irakiennes a été accueillie avec scepticisme par les dirigeants américains. « Que Saddam Hussein commence donc tout de suite cette évacuation », commentait aussitôt le président Bush, en dissimulant mal sa nervosité. Dans son entourage, on soulignait que le leader irakien n'en est pas à un mensonge près, à commencer par l'engagement qu'il avait pris de ne pas envahir le Koweït.

Quant aux services de renseignements américains confirmant une

« inconditionnelle » des forces irakiennes.

Dans l'optique des Américains, l'annonce du retrait des forces irakiennes est aussi une manœuvre pour miner la solidarité des pays arabes qui ont condamné l'invasion. Dans ce contexte, on attend avec intérêt, mais non sans préoccupation, le « mini sommet » qui doit en principe réunir dimanche les leaders arabes en Arabie saoudite. Resteront-ils aussi fermes dans leur condamnation de l'agression? Anticipant en partie la réponse, George Bush a fermement précisé vendredi : « Mes mains ne sont pas liées par le fait d'avoir à attendre quelque chose d'autre » alors que

mobiliser les dirigeants des gouvernements étrangers et les rallier à des sanctions économiques punitives contre l'Irak.

A cet effet, à l'issue d'un entretien avec le président turc Ozal, le président américain devait déclarer que la fermeture de l'oléoduc acheminant le pétrole irakien à travers le territoire turc était une « option » possible, bien que cette initiative puisse se traduire par une perte de revenus sensible pour la Turquie, sans parler des risques de représailles de la part de l'Irak. Tout en envisageant les options les « plus fermes » contre Bagdad, le président Bush reste également préoccupé par l'effet négatif

Moscou et Washington ont défini une position commune exigeant le retrait irakien

MM. Edouard Chevardnadze et James Baker ont lu chacun, devant la presse réunie vendredi soir 3 août à l'aéroport de Moscou-Vnoukovo, une déclaration commune condamnant sans ambiguïté l'Irak et appelant l'ensemble de la communauté internationale à suspendre leurs livraisons d'armes à Bagdad.

MOSCOU

de notre correspondant

La rencontre a été brève, à peine un peu plus d'une heure, mais elle traduit des changements considéra-

bles dans la politique internationale de ces dernières années. Le document final eût été inconcevable il y a encore quelques mois. Moscou et Washington, qui s'opposaient régulièrement dans les enceintes internationales à propos des conflits régionaux, sont parvenus à adopter une position commune face à la nouvelle guerre du Golfe.

Jamais les deux Grands n'avaient fait une telle déclaration commune, y compris aux plus beaux jours de la détente. La rencontre de Vnoukovo reflète de façon éloquent l'état exceptionnel

des relations entre Moscou et Washington.

« L'URSS et les Etats-Unis estiment que la communauté internationale doit non seulement condamner cette action (irakienne) mais également prendre des mesures pratiques ». Il est « essentiel que la décision du Conseil de sécurité », qui demande le retrait du Koweït des troupes de Bagdad, « soit complètement et immédiatement appliquée ». Moscou et Washington appellent à cet effet la Ligue arabe, le Mouvement des non-alignés et la Conférence islamique à prendre toutes les mesures nécessaires « pour assurer l'application de la décision du Conseil de sécurité ».

Une décision difficile

Edouard Chevardnadze et James Baker, qui avaient écourté précipitamment un séjour officiel en Mongolie pour se rendre à Moscou, ont dévoilé devant les journalistes la genèse de cette déclaration commune soviéto-américaine et comment l'URSS et les Etats-Unis en étaient venus à se concerter aussi rapidement. La brusque dégradation de la situation dans le Golfe avait bien sûr été évoquée mercredi, au début de la rencontre d'Irkoutsk entre Baker et Chevardnadze. Mais l'URSS semble avoir été surprise par l'attaque irakienne. Le ministre soviétique l'a reconnu lui-même : « Je ne pensais vraiment pas alors que l'Irak lancerait une telle agression contre un pays sans défense comme le Koweït qui ne menaçait personne ».

Edouard Chevardnadze a aussi admis qu'il avait été assez difficile pour les dirigeants soviétiques de réagir en raison des liens privilégiés existant depuis des années entre Moscou et Bagdad. « Nous devions prendre cette décision, dans la mesure où tout ce qui se passe aujourd'hui au Koweït, tout ce qui est lié à cette agression contredit les principes des relations civilisées entre Etats ».

Après avoir indiqué que son pays maintenait différents contacts avec la capitale irakienne, le ministre soviétique des affaires étrangères se déclarait assuré que l'Irak « retirerait ses troupes dans un proche avenir ». Cette petite phrase intervenait peu de temps avant que Bagdad n'annonce son intention de retirer ses troupes du Koweït à partir de dimanche. La nouvelle n'avait suscité samedi en début de matinée aucun commentaire en URSS, l'agence Tass se contentant d'annoncer l'information dans une brève dépêche. Elle devrait néanmoins susciter le même scepticisme et la même prudence qu'aux Etats-Unis.

Saddam Hussein a assorti le retrait de ses troupes de la condition que tout retour au pouvoir de l'émir du Koweït soit exclu. Une telle condition contredit le principe de souveraineté de l'émirat, réaffirmé par Moscou et Washington dans leur déclaration commune.

En écho à James Baker, qui s'est refusé de « spéculer » sur l'éventualité d'une intervention armée, Edouard Chevardnadze a assuré dans le même sens que l'URSS n'avait pas l'intention d'entreprendre des opérations militaires. - (Interim.)

La déclaration soviéto-américaine

Voici la traduction (non-officielle) à partir du texte anglais de la déclaration commune soviéto-américaine signée vendredi soir 3 août à Moscou par le ministre soviétique des affaires étrangères Edouard Chevardnadze et le secrétaire d'Etat américain James Baker sur l'invasion du Koweït par l'Irak :

« Les Etats-Unis et l'URSS, en tant que membres du Conseil de sécurité (NDLR, de l'ONU), considèrent comme important que le Conseil agit promptement et de façon décisive contre l'invasion brutale et illégale du Koweït par les forces irakiennes.

« Les Etats-Unis et l'Union soviétique pensent qu'il est maintenant essentiel que la résolution du Conseil de sécurité soit totalement et immédiatement mise en œuvre. L'Irak a montré son mépris pour les principes les plus fondamentaux de la charte des Nations unies et pour le droit international.

« En réponse à cette transgression des normes de base d'une conduite civilisée, les Etats-Unis et l'Union soviétique ont chacun entrepris un certain nombre d'actions, dont la suspension des livraisons d'armes soviétiques et le gel par les Etats-Unis des avoirs.

« L'Union soviétique et les Etats-Unis réitèrent leur appel à

un retrait sans conditions de l'Irak du Koweït. La souveraineté, l'indépendance nationale, les autorités légitimes et l'intégrité territoriale de l'Etat du Koweït doivent être pleinement restaurées et sauvegardées.

« L'Union soviétique et les Etats-Unis pensent que la communauté internationale doit non seulement condamner, mais aussi prendre des mesures pratiques en réponse à cela (NDLR, l'invasion irakienne).

« Aujourd'hui, nous avons fait le geste inhabituel d'appeler de façon conjointe le reste de la communauté internationale à se joindre à nous dans une interruption internationale de toutes les livraisons d'armes.

« De plus, l'Union soviétique et les Etats-Unis appellent les organisations régionales, notamment la Ligue arabe, tous les gouvernements arabes de même que le mouvement des non-alignés et la Conférence islamique à prendre toutes les mesures possibles afin de faire en sorte que la résolution du Conseil de sécurité de l'ONU soit appliquée.

« Les gouvernements qui commettent une agression flagrante doivent savoir que la communauté internationale ne peut pas approuver ou faciliter et n'approuvera pas ou ne facilitera pas une agression. » - (AFP.)

Jérusalem : le prochain objectif de M. Saddam Hussein est la Jordanie

JÉRUSALEM

de notre correspondant

Si la communauté internationale laisse le président Saddam Hussein s'installer au Koweït, les experts israéliens craignent qu'il ne cherche ensuite à s'étendre à l'ouest, en direction d'un autre de ses « petits » voisins : la Jordanie.

Un tel mouvement n'aura sans doute pas lieu dans l'immédiat et, pour le moment, a expliqué le ministre de la défense, M. Moshe Arens, l'invasion du Koweït par l'Irak n'a pas de conséquence stratégique directe pour Israël.

Mais l'opinion dans les milieux de la défense est unanime : l'objectif stratégique à long terme de Saddam Hussein étant de recréer, sous sa direction, un front militaire contre l'Etat hébreu, l'étape à venir à moyenne échéance risque fort, selon ces sources, d'être une poussée irakienne vers la Jordanie.

Les discours politiques irakiens évoluent, relèvent les mêmes thèmes, et il doit être pris au sérieux. Sad-

dam Hussein a d'abord menacé, au printemps, de « brûler » la moitié d'Israël à l'arme chimique en cas d'attaque de la part de l'Etat hébreu; il a étendu sa menace à l'hypothèse d'une opération militaire israélienne contre « tout Etat arabe », avant d'évoquer ces dernières semaines la guerre comme réponse à l'« expansionnisme sioniste ». La plupart des dirigeants occidentaux, et notamment américains, s'étant magistralement trompés dans leur interprétation des intentions irakiennes dans l'affaire du Koweït, les experts israéliens estiment ne pas céder au pessimisme ni à l'alarmisme en se fixant, dans le cas de l'Irak, une méthode d'analyse très simple : « Saddam fait et fera ce qu'il dit ».

D'où l'importance qu'ils attachent aux menaces irakiennes contre Israël et le rappel solennel des « lignes rouges » martelées, vendredi 3 août, par le ministre des affaires étrangères : « Tout déploiement des troupes irakiennes en Jordanie, a dit M. David Lévy, constituerait un danger immédiat pour Israël (...) qui

défendrait alors ses intérêts vitaux dans la région ».

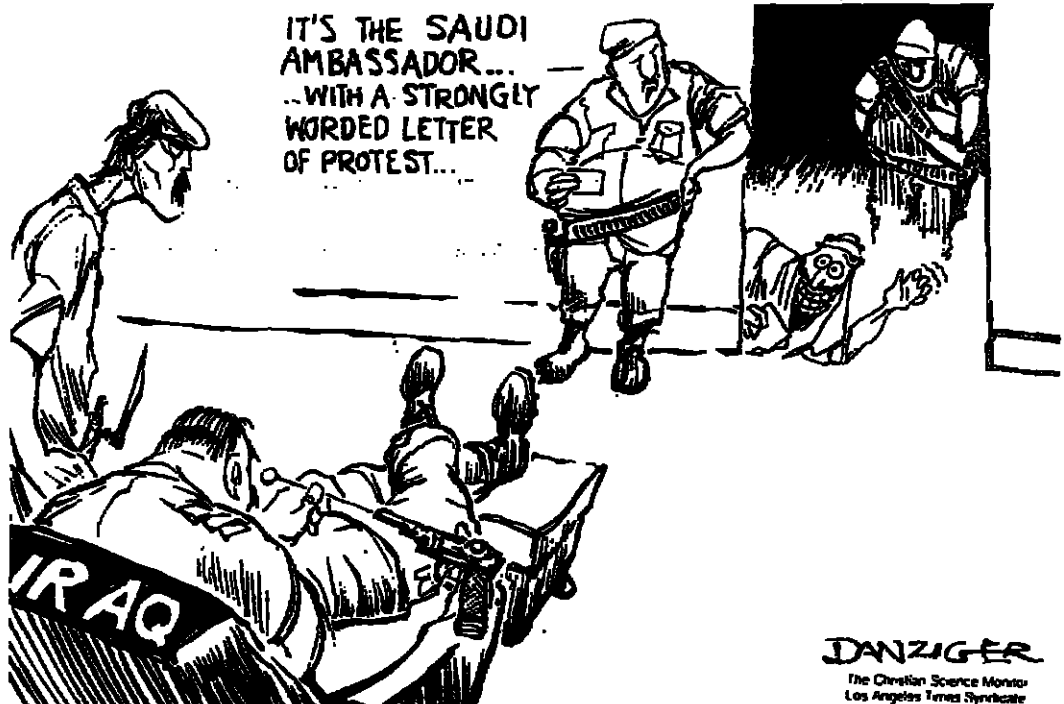
Cette « règle du jeu », les dirigeants israéliens ont tenté de la communiquer clairement à l'Irak dès que Saddam Hussein a commencé à proférer ses menaces. M. Arens avait expliqué, à la télévision, le 24 juillet dernier, que « Saddam Hussein n'avait rien à craindre d'Israël » dès lors qu'il ne menacerait pas la sécurité de l'Etat juif. « Je le lui ai fait dire par Mousa Al-Husseini », le président égyptien, et le suis sûr que le message a été transmis », a indiqué M. Arens; (mais) cela n'a pas modéré les déclarations de Saddam et nous n'avons reçu aucune réponse en retour [de Bagdad].

A Jérusalem, on espère que le signal aura au moins été perçu par la Jordanie, et que le roi Hussein aura tiré les leçons de l'affaire koweïtienne. Dans le quotidien Haaretz, l'un des commentateurs militaires les plus écoutés du pays et des moins complaisants à l'égard du gouvernement, M. Ze'ev Schiff, écrivait, vendredi : « Le seul avantage des évé-

nements [du Koweït] est que la Jordanie pourrait avoir mieux saisi les dangers de sa coopération militaire avec l'Irak. Si le roi Hussein ne met pas un terme à cette coopération, la Jordanie pourrait bien être le futur champ de bataille entre l'Irak et Israël ».

Certains experts proches du gouvernement de droite tels que le professeur Dore Gold, du Jaffa Center for Strategic Studies, en tirent des conséquences politico-stratégiques : « Comme les positions défensives israéliennes sont déployées sur les collines de Cisjordanie, écrit-il, toute solution politique envisageant un retrait militaire israélien des territoires paraît de plus en plus inacceptable après l'invasion irakienne ». En revanche, pour le travailliste Itzhak Rabin, ancien ministre de la défense, « toute impasse dans les relations avec les Palestiniens (...) incitera les Arabes à se tourner de plus en plus vers l'Irak et la ligne de ce pays ».

ALAIN FRACHON



C'est l'ambassadeur d'Arabie saoudite... avec une vigoureuse lettre de protestation. International Herald Tribune du 4-5 août.

nouvelle concentration de cent mille soldats irakiens près de la frontière avec l'Arabie saoudite, ils ont une nouvelle fois évoqué « le risque d'une possible invasion ». Aussi, le président américain, avant de partir en week-end à Camp-David, a-t-il clairement laissé entendre qu'une attaque contre l'Arabie saoudite provoquerait une réponse militaire des Etats-Unis : « L'intégrité de l'Arabie saoudite et sa liberté sont très importantes pour nous », a déclaré le président Bush. « Les Etats-Unis et les Nations unies doivent déclarer dans une conférence de presse impromptue sur les pelouses de la Maison Blanche.

Selon plusieurs experts, le Pentagone aurait maintenant mis au point diverses options excluant un déploiement des forces terrestres, mais prévoyant des raids aériens, et pas seulement sur des forces et des objectifs militaires.

Manœuvre contre la solidarité arabe

L'avertissement du président Bush a fait l'unanimité au Congrès. « Je suis favorable à une action militaire de soutien à l'Arabie saoudite si ce pays est attaqué », affirmait M. Thomas Foley, le « speaker » de la Chambre des représentants. D'autres parlementaires influents, et généralement modérés, comme les démocrates Les Aspin, président de la commission des forces armées de la Chambre, ou le sénateur Lloyd Bentsen, tiennent un langage d'une extrême fermeté, et acceptent les risques d'une action militaire qu'ils vont même jusqu'à recommander.

Au cours des dernières vingt-quatre heures, la position officielle américaine s'est nettement durcie, et l'on pose désormais en préalable l'existence d'un retrait « immédiat » et

PROCHE-ORIENT

Le blocus de l'Irak dépend de l'attitude de l'Arabie saoudite

Le blocus de l'Irak dépend de l'attitude de l'Arabie saoudite. Les Etats-Unis ont annoncé vendredi 3 août qu'ils envisagent de fermer l'oléoduc irakien qui traverse la Turquie, si la demande est formulée par les Etats-Unis ou par un autre allié. Cette mesure pourrait avoir des conséquences graves pour l'Irak, car elle couperait son accès à la mer Méditerranée. Les Etats-Unis ont également annoncé qu'ils envisagent de suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le président Bush a déclaré qu'il était prêt à prendre des mesures « vigoureuses » contre l'Irak. Il a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent. Le secrétaire d'Etat Baker a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères De Michelis a déclaré que l'Italie était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Hurd a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Lévy a déclaré que l'Israël était prêt à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Schiff a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Gold a déclaré que les Etats-Unis étaient prêts à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Rabin a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Arens a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Schiff a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Rabin a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Arens a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Schiff a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Rabin a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Arens a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Schiff a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Rabin a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Arens a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Schiff a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Rabin a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Arens a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Schiff a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

Le ministre des affaires étrangères Rabin a déclaré que l'Arabie saoudite était prête à prendre des sanctions contre Bagdad, si les autres pays nous rejoignent. Le ministre des affaires étrangères Gold a également déclaré qu'il était prêt à suspendre les livraisons d'armes à l'Irak, si les autres pays nous rejoignent.

PROCHE-ORIENT

les forces irakiennes

Le blocus de l'Irak dépend de l'attitude de l'Arabie saoudite

Après les condamnations, les sanctions. La communauté internationale, unanime à réprimer l'invasion du Koweït par l'Irak, étudie les moyens de forcer Bagdad à reculer.

Les premières mesures adoptées - gel des avoirs koweïtiens et irakiens, et suspension des livraisons d'armes à Bagdad - ne sont pas suffisantes pour gêner réellement l'Irak.

Seuls les Etats-Unis ont annoncé immédiatement après l'invasion un embargo total sur les relations économiques (importations, exportations, crédits, etc.) avec l'Irak. Mais à la veille du week-end la plupart des pays envisageaient, individuellement ou collectivement (dans le cadre de la CEE ou de l'Otan) des sanctions économiques plus sévères pouvant aller jusqu'à un blocus du pays.

Une fois n'est pas coutume, l'isolement économique complet de l'Irak semble matériellement réalisable. D'une part la réprobation internationale est telle que tous les pays, y compris le Japon d'ordinaire réticent, et même les pays de l'Est, paraissent prêts à participer à l'embargo. D'autre part l'Irak, de par sa position géographique et sa dépendance extrême vis-à-vis de la commercialisation d'une seule matière première, le pétrole, est particulièrement vulnérable.

Deux difficultés

Gros importateur de denrées agricoles, d'armes et de biens intermédiaires, l'Irak n'exporte quasiment que du pétrole brut. Il ne dispose que d'un accès limité à la mer par le port de Fao, et évacue le plus gros de son brut par deux oléoducs : «stratégiques» : l'un, d'une capacité maximum de 1,6 million de barils/jour passe par la Turquie pour atteindre le terminal de Ceyhan sur la Méditerranée, le second, d'une capacité légèrement inférieure, traverse l'Arabie saoudite pour atteindre le port de Yambo sur la mer Rouge.

L'arrêt de ces deux oléoducs priverait ainsi instantanément l'Irak de l'essentiel de ses débouchés, et donc de ses ressources. Couplé à un embargo général, voire, comme l'ont laissé entendre les Pays-Bas, d'une interdiction d'accès au port

de Rotterdam de tous les bateaux chargés de brut irakien - ce qui bloquerait les cargaisons déjà en mer -, cette mesure étoufferait rapidement l'économie du pays.

Mais l'organisation de ce blocus complet se heurte à deux difficultés. D'une part la peur des voisins de Bagdad de mesures de rétorsion : si la Turquie a fait savoir qu'elle était prête à se soumettre à une demande de l'Otan pour fermer son oléoduc, l'Arabie saoudite, dont les champs pétroliers ne sont qu'à trois heures de char de l'armée irakienne, paraît plus réticente. D'autre part un embargo complet, en retirant du marché instantanément près de 4 millions de barils/jour (l'addition des exportations irakiennes et koweïtiennes), risque d'aggraver l'envoie des cours du brut.

Bien que les stocks mondiaux (hors pays de l'Est), fort élevés en cette saison de basse consommation, représentent, selon l'Agence internationale de l'énergie, 99 jours de consommation, il faudrait, pour éviter un affolement des opérateurs, un stockage massif, et pour éviter éventuellement une pénurie que les pays disposant de capacités inemployées produisent aussitôt au maximum.

Or ils ne sont pas nombreux : hors du Golfe, seul le Venezuela pourrait mettre très vite quelque 700 000 barils/jour de brut sur le marché. Dans le Golfe on retombe sur l'Arabie saoudite et sur les Emirats arabes unis, lesquels ont certes de larges marges de manœuvre mais sont en première ligne vis-à-vis de l'Irak.

L'organisation d'un blocus efficace passe donc dans tous les cas de figure par un accord du royaume saoudien, qui, malgré les assurances des Etats-Unis, a quelques bonnes raisons d'être prudent. Que se passerait-il si Bagdad, acculé, lançait un raid éclair sur les principaux champs pétroliers saoudiens ? Sans compter l'emploi éventuel des armes chimiques, dont Bagdad a déjà fait usage à plusieurs reprises.

VÉRONIQUE MAURUS

(1) Les Etats-Unis, le Canada, le Japon et la plupart des pays européens sauf l'Espagne, ont gelé les avoirs koweïtiens et irakiens de manière plus ou moins formelle. L'URSS, la Pologne, la Tchécoslovaquie, la France et l'Italie ont suspendu les livraisons d'armes à l'Irak.

« Le geste inhabituel... »

Suite de la première page

La liste est longue des tentatives de règlement plus ou moins réussies dans des pays - Namibie, Angola, Nicaragua - où aucune solution n'aurait pu être trouvée sans le coup de pouce des Américains et des Soviétiques, qui soutenaient naguère des camps opposés.

Sur l'Afghanistan et le Cambodge, les deux Grands veulent trouver une issue satisfaisante pour tous, sans léser leurs alliés traditionnels, mais ils veulent d'abord en finir avec des abîmes de fixation propres à empoisonner leurs relations. Le temps paraît loin, pour signer ou ratifier de vastes accords sur le désarmement, les Etats-Unis se croyaient obligés d'exiger que l'URSS cesse d'entretenir des foyers de guerre dans les pays du tiers-monde. « La détente est indivisible », affirmait alors les Occidentaux, tandis que les Soviétiques s'abritaient derrière la « juste lutte des peuples opprimés », pour promouvoir, hors d'Europe, l'expansion du système communiste.

Moscou a maintenant compris qu'en effet « la détente est indivisible » et qu'une transformation radicale des relations internationales qui fasse entrer l'Union soviétique dans l'Europe et dans les mécanismes de coopération internationale mis en place par l'Occident depuis plus de quarante ans, ne saurait s'accommoder d'un double langage.

L'Europe absente

La déclaration soviéto-américaine contre l'occupation du Koweït par l'Irak est sans précédent en ce sens qu'elle est la première manifestation des nouvelles relations entre Moscou et Washington face à une situation inédite. Il ne s'agit plus de solder un héritage embarrassant, il s'agit de

réagir « à chaud », à propos d'événements inattendus où sont en cause des alliés des deux camps.

Au début des années 70, quand M. Michel Jobert était ministre des affaires étrangères, on aurait dénoncé ce « condominium » et sa « double hégémonie ». Aujourd'hui, on aurait plutôt tendance à se féliciter que Moscou et Washington réagissent promptement pour condamner ce qui est de toute évidence une agression et la manifestation d'une volonté impérialiste. Ni les Américains ni les Soviétiques n'ont l'intention de jouer pour leur compte les gendarmes du monde ; les voilà plutôt tentés de joindre leurs efforts, au sein des organisations internationales, pour faire respecter la Charte des Nations unies. Malgré les progrès accomplis ces derniers mois, ils ne sont pas au bout de leurs peines.

La démarche serait totalement positive, si elle ne comportait pas une lacune et ne recelait pas un danger. Ce n'est pas seulement la faute des Etats-Unis et de l'URSS si la signature de l'Europe des Douze est absente de la déclaration de Moscou, mais force est de constater que M. Baker et Ch. Giscard d'Estaing n'ont pas donné l'impression de s'en soucier beaucoup et que le secrétaire d'Etat américain a été plus prompt à s'entendre avec son collègue soviétique qu'à se concerter avec ses alliés.

Le risque réside dans l'effet attendu de telles prises de position. Au-delà des condamnations verbales et des proclamations d'intention, il faut que les actes suivent et que les mesures de rétorsion annoncées soient effectivement prises. Car ils ne serviraient à rien que les deux Grands manifestent ensemble une bonne volonté louable si, dans le même temps, face aux puissances régionales qu'ils ont contribué à installer, ils administreraient la preuve de leur impuissance.

DANIEL VERNET

AFRIQUE

LIBÉRIA : la guerre civile

La route de la Côte-d'Ivoire est coupée

Les combats entre factions rebelles s'intensifient

Le Front national patriotique du Libéria (NPFL) éprouvait, vendredi 3 août, des difficultés sur ses arrières, dans le nord du pays, obligeant une partie de ses maquisards à lever le siège de Monrovia.

La route qui conduit de Logueta à la frontière ivoirienne, vers Monrovia, vient d'être fermée pour des « raisons de sécurité ». Des rebelles dissidents de Prince Johnson essaieraient, en effet, de prendre à revers

les hommes de Charles Taylor. L'assaut final contre Monrovia ne sera donné que lorsque davantage de civils auront été évacués, a déclaré, vendredi, Charles Taylor, au cours d'une conférence de presse réunie à Harbel, à 60 km au sud de la capitale.

Affirmant que les Libériens combattront jusqu'au dernier homme pour s'opposer à toute intervention étrangère, il a lancé un avertissement au Nigéria, qui a menacé

d'évacuer par la force ses trois mille ressortissants. Les Nations unies sont sur le point de prendre une initiative en faveur de la paix, a annoncé, vendredi, à Nairobi le secrétaire d'Etat adjoint américain aux affaires africaines.

M. Herman Cohen devait rencontrer, dimanche, à Kampala, en Ouganda, M. Yoweri Museveni, président en exercice de l'Organisation de l'unité africaine (OUA).

Le chaos

Plus de cinq mille morts en sept mois et plus de deux cent mille réfugiés en Côte-d'Ivoire, en Guinée et en Sierra-Leone. A ce rythme-là, le Libéria n'est pas loin de mériter le droit de figurer au Guinness Book africain des turcies-records. Le droit aussi d'être secouru avant que toute intervention ne devienne inopérante.

La communauté internationale s'est mise à ses fenêtres pour observer ce qui se passe du côté de Monrovia et s'en indigner avec des accents qui en arriveraient à faire croire à des non-avertis qu'elle en a perdu le sommeil. Le pape qui n'a que sa voix pour crier justice, en est déjà à son troisième « appel pressant » pour l'arrêt des combats.

La France a dit sa consternation mais a beaucoup trop à faire, d'Abidjan à Libreville, avec ses propres « paroissiens » pour se soucier vraiment d'Africains qui ne sont pas les siens. Les Etats-Unis qui, en revanche, ont parrainé, il y a quelque cent cinquante ans, la naissance du Libéria, hésitent à mettre les pieds dans ce boudier saut à évacuer, le cas échéant, leurs ressortissants. Les organisations humanitaires, notamment le Comité international de la Croix-Rouge, se déclarent incapables de remplir leur mission.

Le sacro-saint principe de non-ingérence

Les Nations unies évoquent timidement l'envoi sur place d'une mission de bons offices. Quant à l'Organisation de l'unité africaine, égale à elle-même, elle se retranche derrière le sacro-saint principe de non-ingérence dans les affaires intérieures des pays membres. N'est-ce pas, au nom de ce prin-

cipe, qu'à l'époque, elle a fermé les yeux sur les sanglantes gesticulations du maréchal Idi Amin Dada et de l'empereur Bokassa 1^{er} ? Seule s'agit, sans grand succès pour le moment, la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) qui plaide pour un cessez-le-feu.

Peurs et lâchetés

Au fil des jours, le chaos s'installant, la situation devient de plus en plus difficile à maîtriser et il se trouve peu de candidats prêts à une quelconque intervention. Charles Taylor veut « avoir la peau » de Prince Johnson qui lui a faussé compagnie avant de « régler son compte » au président Samuel Doe. Sanglante bataille de chiffonniers entre trois hommes - peut-être davantage demain - dont on voit mal les services qu'ils pourraient rendre à leur pays.

Charles Taylor traîne, derrière lui, de lourdes « casseroles ». N'a-t-il pas été inculpé, aux Etats-Unis, pour trafic d'armes et pour suivi, au Libéria, pour détournements de fonds ? Prince Johnson a, lui, toutes les allures d'une sorte de Robin des bois sans grande envergure. Quant à Samuel Doe, reclus dans son palais du bord de mer, il n'est plus qu'un roi fou à bout de course.

Sombres perspectives. Comment s'y prendre pour faire entendre raison à de vulgaires chefs de bandes qui ne rêvent que d'en découdre entre eux ? Restent leurs souffrances, les Libériens eux-mêmes, qui réclament une intervention de la communauté internationale, si promptement à dissimuler, derrière des mots, ses peurs et ses lâchetés.

JACQUES DE BARRIN

MALI : après avoir effectué des razzias

Les Touaregs seraient victimes de sévères représailles

La situation est tendue dans l'est du pays depuis l'attaque, fin juin, de la sous-préfecture de Menaka par un commando de Touaregs qui s'en serait pris, depuis lors, à d'autres postes administratifs (le Monde du 14 juillet). Des renforts militaires ont été envoyés sur place et procèdent à une vaste opération de « razzias ».

Selon des témoins, cette opération se serait traduite, comme au Niger voisin, par de très dures représailles - tortures et exécutions - contre la population nomade que les bandes rebelles tentent de rallier à leur cause. A Gao même, le

chef-lieu de région, qui vit sous couvre-feu de minuit à 6 heures du matin et où les lignes téléphoniques sont réservées à l'armée, le gouverneur a demandé aux étrangers de ne plus sortir de la ville.

On reconnaît, dans les cercles officiels de Bamako, que « la circulation est réglementée dans cette zone pour la sécurité et le bien-être des gens », des étrangers en particulier. On dément, en revanche, que, dans la poursuite des « bandits, auteurs de razzias », l'armée, qui compte dans ses rangs de nombreux nomades, se soit livrée à des excès.

KENYA

Pression américaine sur le président Moi

NAIROBI

correspondance

Le sous-secrétaire d'Etat américain aux affaires africaines, M. Herman Cohen, en visite à Nairobi, s'est félicité des efforts d'ouverture récemment amorcés par le gouvernement du président Daniel Arap Moi. La création d'un « comité de révision », chargé, au sein du parti unique, d'étudier l'opportunité de réformes a suscité « un vif débat public » qui « nous encourage », a déclaré M. Cohen.

Les Etats-Unis « ne souhaitent pas imposer une forme de gouvernement au Kenya ou à d'autres pays », a-t-il assuré, tout en précisant que « la tenue d'élections libres est, pour nous, ce qui caractérise la démocratie ». Les relations entre les deux pays s'étaient sensi-

blement refroidies en mai, lorsque l'ambassadeur des Etats-Unis à Nairobi avait évoqué la possibilité de lier l'aide américaine au progrès de la démocratie. Washington n'a d'ailleurs pas caché sa préoccupation au lendemain des récentes émeutes (vingt-deux morts). Plusieurs membres du Congrès avaient alors demandé la suspension de l'aide américaine au Kenya.

Lundi un programme d'assistance alimentaire et financière de 55 millions de dollars a néanmoins été débloqué, le département d'Etat indiquant seulement qu'il avait décidé de geler une aide militaire de 5 millions de dollars... jusqu'au retour à Washington de M. Cohen.

J. H.

Mort à cause de son nom...

HARBEL

de notre envoyée spéciale

A genoux, les mains tendues, il implorait. Il savait qu'il allait mourir. Mitraillette et machette à la main, les deux rebelles l'ont déshabillé et frappé à coups de pied, là, au bord de la route, à côté d'une église baptiste. « Je ne suis pas un krahin, je ne suis pas un krahin », répète-t-il. Suppliques inutiles, brisées par une rafale de mitraille.

« D'après son nom, il était du comté de Grand-Geddeh, donc c'était un krahin », explique calmement « Destroyer » - « Destroyer » - un soldat rebelle chargé de contrôler les réfugiés qui fuient Monrovia. William Weah était - peut-être - un krahin. Il était donc - peut-être - de la même tribu que le président Samuel Doe. Soupçons fatals aux yeux des hommes de Charles Taylor. William Weah est mort, vendredi 3 août, à cause de son nom.

« C'est un incident », commente, le soir même, Charles Taylor lorsqu'on lui relate la scène. Un incident certes « malheureux », mais si le chef rebelle a organisé une conférence de presse, ce n'est pas pour parler de ce genre de choses. « Je veux que l'on me pose des questions sérieuses », dit-il.

Sur les routes, les réfugiés tiennent un tout autre langage. Pendant un mois, ils ont vécu dans une ville privée de vivres, d'eau, d'électricité. Ils ont subi les attaques des soldats gouvernementaux. Les récits ne sont pas toujours les mêmes mais la violence, elle, est toujours la même. Et sans cesse reviennent

ces questions : « Est-ce que les Américains vont intervenir bientôt ? Qui va nous aider ? Quand les combats cesseront-ils ? »

Regards apeurés, questions angoissées d'une population qui ne sait plus où elle en est. « Avant, tous les pays africains nous enviaient », explique Ralph Lamkins, le directeur d'un pensionnat évahi par des réfugiés. Quand il y avait des conflits chez eux, les gens venaient se mettre à l'abri chez nous. Le Libéria était un pays très pacifique. » Pourquoi un tel chaos ? Personne pour avancer un semblant de réponse rationnelle.

En attaquant un poste militaire, la nuit de Noël dernier, dans le nord-est du pays, à la frontière ivoirienne, une poignée d'hommes ont allumé la mèche. Aujourd'hui, lorsque l'on traverse cette région, ce ne sont plus que ruines et villages incendiés. Du chef-lieu, Sanniquellie, il ne reste que des murs. Si ce n'est aux points de contrôle, tenus par de très jeunes gens qui se mettent au garde-à-vous au passage de leurs chefs, pas arme qui vive. La population s'est réfugiée en Côte-d'Ivoire ou en Guinée ; les jeunes, eux, ont suivi Charles Taylor.

En six mois, les rebelles se sont ainsi retrouvés aux portes de la capitale. « On n'aurait jamais pensé qu'ils viendraient jusqu'ici », entend-on partout. Comment paraît équipée aurait-elle été possible sans la déliquescence du régime ? En tout cas, quel que soit le « tombour » du président Doe, le vent de folie qui balie le pays n'est pas prêt de s'apaiser.

MARIE-PIERRE SUBTIL

EN BREF

AFGHANISTAN : renforts gouvernementaux envoyés au sud de Kaboul. - Une centaine de chars ont été envoyés au sud de Kaboul pour enrayer une offensive de la résistance, a annoncé vendredi 3 août à Peshawar un porte-parole du chef moudjahidine Abdul Haq. Selon ce dernier, la résistance a capturé quinze postes gouvernementaux et tué une centaine de soldats en trois jours de combats. - (AFP)

HAITI : prochaine visite du vice-président américain Dan Quayle à Port-au-Prince. - Le vice-président américain, Dan Quayle, effectuera le 9 août prochain une visite officielle à Port-au-Prince, a annoncé jeudi soir 2 août le ministère haitien de l'information. M. Quayle s'entreliendra avec le président provisoire, M^{me} Ertha Pascal Trouillot, de la préparation des élections fixées au 4 novembre. - (AFP)

MEXIQUE : quatre membres de la secte des « narcosataniques » condamnés. - Quatre membres de la secte dite des « narcosataniques » impliqués à des degrés divers dans des cérémonies rituelles au cours desquelles treize personnes avaient été sacrifiées en 1989, ont été condamnés mercredi 1^{er} août à des peines allant de six à trente-cinq ans de prison, a annoncé l'agence Notimex. En avril 1989, la police avait découvert un charnier dans un ranch de Matamoros, près de la frontière avec les Etats-Unis. Les narcotrafiquants arrêtés avaient reconnu avoir offert le sang de leurs victimes au Diable pour protéger leur trafic de drogue. - (AFP)

POLOGNE : excuses officielles à un réfugié polonois. - Le ministre polonais des affaires étrangères a, un an après, présenté ses excuses au président de Radio-Solidarnosc à Paris, M. Jacek Piontowski, passé à tabac par des agents de la sécurité polonaise alors qu'il collait des affiches électorales sur les murs de l'ambassade de Pologne en France le 1^{er} juin 1989, trois jours avant les élections polonaises (le Monde du 3 juin 1989). Dans un communiqué diffusé par son ambassade à Paris, le ministre « désavoue formellement ce genre de pratiques » et reconnaît que l'ambassade avait fourni à l'époque une « version inexacte de l'incident ». - (AFP)

SUÈDE : extradition d'un second pirate de l'air soviétique. - Un second pirate de l'air soviétique, Anatoli Michalenko, dix-neuf ans, a été extradé vendredi 3 août par la Suède vers l'URSS pour avoir détourné le 30 juin un avion de l'Aeroflot sur Stockholm. Un autre pirate de l'air soviétique, âgé de dix-huit ans, observe une grève de la faim dans une prison suédoise, après avoir fait une tentative de suicide. - (AFP)

SRI-LANKA : massacre de cent quarante musulmans. - Cent quarante musulmans au moins ont été massacrés vendredi 3 août lors de la prière hebdomadaire dans deux mosquées de l'est du pays, a-t-on appris de sources militaires et religieuses. De mêmes sources, ce massacre est imputé aux rebelles séparatistes tamouls. - (AFP)

TCHÉCOSLOVAQUIE : deux blessés par l'explosion d'une bombe. - Deux personnes ont été légèrement blessées lorsqu'une bombe artisanale a explosé, vendredi 3 août, sur une plage nudiste au bord de la Vltava près de Prague. L'engin présente des points communs avec la bombe qui avait blessé une vingtaine de personnes en juin à Prague. - (AFP)

ZAMBIE : inculpation pour meurtre d'un fils du président Kanaka. - Un juge d'instruction a ordonné, vendredi 3 août, que le plus jeune fils du président Kenneth Kaunda, Kambarage, vingt-six ans, soit arrêté et inculpé du meurtre d'une jeune femme, abattue d'une balle dans la tête en septembre 1989. Kambarage a reconnu les faits, tout en plaçant l'homicide involontaire. - (AFP, Reuter)

Le Monde

CHAMPS ÉCONOMIQUES

CULTURE

CINÉMA

Larmes de joie

«Cry Baby», de John Waters, ressuscite la comédie musicale

Tordant, scabreux, malin, dégoûtant, délicieux, c'est *Cry Baby*, de John Waters, ois de rythme et de rire au cœur du désert des sorties ringardes de l'été.

Le mauvais goût élevé au rang de l'un des beaux-arts, la célébration de la laideur comme un antidote à l'ennui : quelques-unes des ambitions réalisées - de l'auteur, pygmalion cinématographique du travesti Divine (lire l'entretien ci-dessous). John Waters donne ici son premier film «riches», et le fait est qu'il n'a lésiné sur rien pour raconter l'histoire des Montagu et Capulet du rock, à Baltimore, dans les années 50.

D'un côté il y a les «squares», (les «coincés»), bons jeunes gens gominés, babas devant leur petite fée Allison (la mignonne Amy Locane). De l'autre, les «dopes» (les «fros moulants»), bons à tout et à rien, terreur des beaux quartiers, en extase devant leur petit dieu, Wade le rocker, (Johnny Depp), dit Cry-Baby parce qu'il a la larme incontinentale, et dont les père et mère ont péri sur la chaise électrique.

Entre la bourgeoisie à queue-de-cheval et le loulou à blouson de cuir, c'est la passion immédiate, ravageuse, définitive, le mur de la lutte des classes s'effondre dans un fracas d'enfer. Pourquilles sauvages, bagarres démentes, débordements en tout genre, on s'étréint sans retenue sur des vieux airs beaux à pleurer. Comme chez les Gosselins et les Le Quesnoy de Chatiliez, les pauvres, les paumés, ont plus de moralité que les riches, les nantis, et on a beau dire, ça fait plaisir à voir.

Ce qui ajoute au prix de *Cry-Baby*, c'est son sérieux : le délire y

est furieusement contrôlé, le burlesque implacablement dominé, la nostalgie féroce maîtrisée. Rien de bédard, de «cheap». Le moindre laisser-aller ferait tourner l'entreprise au sordide. Mais là, tout s'organise, s'ordonne dans une sarabande jubilante : le héros enfonce une moto calcinée pour rejoindre sa belle; un vrai rat se marie; face à la caméra, on montre en gros plan un concours de «french kisses»; on expose des enfants à adopter dans des cages vitrées, comme des chiots; toutes les

femmes séduisent, même celles dont les seins superlatifs étonnent, même celle qui est si laide qu'on l'appelle «Délit de faciès».

On danse aussi bien que dans *West Side Story* sur trente-cinq chansons d'époque ou reconstituées avec un soin érudite par Becky Mancuso et Tim Sexton, et la troupe invraisemblable réunie par Waters, (une rafle dans le *Who's who des has been*), fait le reste : du papy punk Iggy Pop à l'ectoplasme warholien Joe Dallesandro, de l'ex-nymphette

du porno Traci Lords à l'ex-militante de l'armée sioniste Patty Hearst. Sans oublier évidemment les jeunes, emmenés par Johnny Depp, star de feuilleton télévisé et rocker crédible, qui a le charme assassin et la moue irrésistible d'un Brando de poche.

C'est avec leur aide vigoureuse, leur complicité collective, que John Waters ressuscite un genre défunt, sur lequel nous ne cessons de pleurer tout autant que *Cry-Baby*, la comédie musicale.

DANIEL HEYMANN



Allison, la bourgeoise (Amy Locane) et Wade le rocker, (Johnny Depp).

Rock, rébellion, et hormones en furie

Un entretien avec le réalisateur

Dans la suite d'un palace de Baltimore, sa ville natale, John Waters propose quelques définitions de son film *Cry Baby* : «C'est l'histoire d'une adolescente bien élevée qui se jette dans les bras de Johnny Depp sous l'influence, néfaste et conjuguée, du rockabilly et de ses hormones en furie. Ou encore : «C'est mon premier Boy Movie». Précision : «Un homme fut déjà la vedette de mes films, mais rarement dans le rôle d'un homme».

Cry Baby est en effet le premier film que Waters ait réalisé sans son acteur fétiche, le travesti Divine. L'étrange assortiment de comédiens qu'il a recrutés pour combler le vide laissé par Divine comprend : une idole des jeunes (Johnny Depp) du feuilleton télévisé 21, *Jump Street*, une néo-ingénue (Amy Locane), de *Lost Angels* de Hugh Hudson, des habitués (Mink Stole, la Ricky Lake de *Hairspray*), de vieux copains (le Willem Dafoe de *Platoon* dans une silhouette de geôlier mélomane, des découvertes de *Mélie* dans le rôle ténu de *Déjà-déjà*), des jeunes premiers du temps passé (Troy Donahue), des rockers dégingolés (Iggy Pop), des stars de l'«underground» (Joe d'Allessandro d'Andy Warhol), un Charles Bukowsky féminin (Susan Tyrrell) du *Ex-Fly* de John Huston), une ex-teen-ager star du

porno (Traci Lords) et une grande bourgeoise du Connecticut, Patty Hearst.

Patty Hearst, trente-six ans, petite fille du magnat de la presse qui servit de modèle à *Citizen Kane*, aujourd'hui mère de deux enfants, connut son heure de (douteuse) gloire en 1974 lorsque, rebaptisée Tania, elle se joignit à l'Armée Symbionaise de libération qui l'avait kidnappée.

«Mon père et ma mère ressemblent aux Bush»

Waters avait suivi l'affaire Hearst de bout en bout. «Je suis fasciné par toute aberration dans le comportement humain, dit-il, et je sillonne les États-Unis à la recherche d'année pour assister aux grands procès. C'est la seule forme de théâtre que j'aime. Si je n'avais pas écrit pour le cinéma, il se pourrait que j'aurais fini en taule.» Le tribunal qui sert de décor à une scène de *Cry Baby* fut celui-là même où Mink Stole, Divine et Waters furent jugés pour «exhibitionnisme indécent» juste après *Mondo Trasho*.

«La première chose qu'on voit en entrant dans la maison de John, raconte Johnny Depp, est une chaise électrique. Celle sur laquelle Divine se faisait électrocuter dans *Female Trouble*. A partir de là, c'est un

haut-le-cœur non-stop. «Mais non !», proteste (mollement) Waters. «Ma maison ressemble à la manière dont je m'habille. Simple, avec quelques accessoires excentriques. Des posters un peu démentés peut-être...» En fait, des tableaux peints par des tueurs en série et des portraits de violeurs d'enfants.

L'un d'entre eux est un hideux portrait de femme. «Celui-là, je l'ai commandé. La dame en question, Gertrude Barechewsky, se voyait confier des enfants en adoption temporaire et, tous les jours, invitait les gamins du quartier à les torturer puis à les tuer - dans le cadre des activités parascolaires excentriques. Des posters un peu démentés peut-être...» En fait, des tableaux peints par des tueurs en série et des portraits de violeurs d'enfants.

Waters est pourtant issu d'une famille très convenable. «Mon père et ma mère ressemblent tout à fait à George et Barbara Bush», dit-il. «Cela explique peut-être que mon premier souvenir de rébellion remonte à 1954. J'avais huit ans, je cassais tous mes jouets et je rêvais d'être un délinquant juvénile, ce qui n'est pas facile dans les banlieues du Maryland. *Cry Baby* par les Bonnie Sisters est le premier

45 tours que j'ai jamais acheté. Mes parents détestaient cette musique, diffusée uniquement par les stations de radio black.»

Outre cette musique «de sauvages», le jeune Waters se gave de séries B, vint les premiers films d'Elvis (*King Creole*), les premiers Ann Margaret (*Kitten with a whip*), des musiciens tels que *Girl's Town* (Paul Anka chantant l'Ave Maria à Mamie Van Doren : un grand moment !). Et surtout les films de Russ Meyer. «*Champion incontinent* des films industriels sur les glandes mammaires».

Cry Baby étant son deuxième film consacré «à costumes», Waters envisage-t-il d'aborder bientôt une autre période ? «En fait, j'aimerais renouer avec les films de nudistes. Ces imbéciles heureux et en bonne santé à la braguette passée à l'aérographe... Mon prochain film sera une comédie contemporaine que j'aborde sans enthousiasme, par la faute des jeunes. Les jeunes d'aujourd'hui devraient tout faire pour me taper sur les nerfs, m'offenser, me choquer, m'inspirer. Or, ils veulent tous être riches. Quand on a vingt ans, on devrait avoir envie de TUEER les riches».

HENRI BEHAR

VIDÉO

Paysages sur un mur

Cinq créations dans «l'Amour de Berlin» présenté à Cavaillon

La lune est blanche et la tomate est rouge. Aucune sphère rouge n'apparaît à la surface de la lune blanche, mais une sphère blanche peut se former sur la peau rouge de la tomate, quand un moucheron souffle une bulle. Ce moucheron, Kund Viktor l'appelle *Malaimé*. Il connaît chacun de ses gestes et chacun de ses bruits, que patiemment il filme ou enregistre «en bricolant de vieux postes de TV». Ce Danois installé dans le Lubéron n'est pourtant ni entomologiste, ni chasseur de sons. Seulement artiste. Son œuvre, *Deux tomates et la lune*, est une des treize installations d'art vidéo présentées au centre culturel de Cavaillon.

Depuis le *Vidéoland* réalisé à en juillet 1987 par Fabrizio Plessi, la directrice du centre, Yolande Padilla, en a fait un des hauts lieux européens de la création vidéo. L'événement de cet été, intégré au programme d'expositions du Festival d'Avignon, a pour titre *l'Amour de Berlin* : une formule énigmatique imaginée avant la chute du mur mais qui anticipait, en quelque sorte, en remplaçant ce symbole de séparation par des images de passions. L'histoire ayant entraîné le projet artistique, il n'y avait pas de raison de renoncer à *l'Amour*. Et Berlin éveille de meilleurs échos que Nuremberg, ville d'Allemagne où est installée la société Delcom GmbH, qui a mis ses multi-écrans à la disposition des créateurs invités à Cavaillon.

L'exposition comporte deux parties. Dans une des salles sont confrontées huit installations européennes d'artistes français, italiens et américains; dans l'autre se succèdent cinq créations commandées en vue de l'événement.

La première, due au studio Azzurro, de Milan, avait valeur emblématique. Les trois artistes du groupe ont suspendu un mur horizontal, représentation des réseaux d'images qui couvrent le «village global» de l'ère Mc Luhan : un ciel médiatique, en quelque sorte, trôné par la chute d'un météorite qui écrasait, au sol, d'autres écrans. Cette *Trajectoire céleste* ambivalente tenait de la célébration technologique et de la mise en garde contre les catastrophes industrielles.

La française Dominique Belloir, qui explore depuis plus de quinze ans les ressources picturales de la vidéo, a retrouvé la verticalité avec un temple de la nature, architecture d'écrans évoquant les «fabriques» et «nymphées» des jardins du dix-huitième siècle. Cette retraite était faite d'images d'eau et de fleurs filmées à Giverny, dans le jardin de Monet, et dans divers parcs botaniques. Par des jeux de miroir évoquant le travail d'Alain Fleisher, cette jeune artiste provençale a réalisé de superbes sculptures d'images, animées selon une dramaturgie rigoureuse.

D'autres créations, signées Jean Delaux et Piotr Kowalski, vont succéder à ces œuvres, proposant d'autres *Métaphores vidéo* d'une époque partagée entre le vertige des artefacts de synthèse et la nostalgie d'un paradis naturel perdu.

BERNADETTE BOST

Centre culturel de Cavaillon. Jusqu'au 26 août. Les installations, sur quarante écrans, sont réalisées avec l'aide des associations Brouillard-Précis et Grand Canal.

THEATRE

Shakespeare dans la forêt

Pierre-Etienne Heymann monte «Macbeth» au Théâtre de Bussang dans les Vosges

STRASBOURG

de notre correspondant

La magie du paysage joue toujours. Le Théâtre du peuple de Bussang, quatre-vingt-cinq ans après sa création par Maurice Pottecher, a encore envoyé un metteur en scène, Pierre-Etienne Heymann y présente *Macbeth* de Shakespeare pendant les week-ends et les jours fériés du mois d'août.

L'ancien directeur du centre d'action culturelle de Villeneuve-d'Ascq déclare avoir été fasciné par ce théâtre, grand vaisseau de bois à flancs de montagne, par l'ouverture du fond de scène sur la forêt. Pour «faire marcher les arbres», *Macbeth* s'imposait. Le spectacle est joué par des professionnels et des amateurs selon la tradition de Bussang.

La traduction elle-même est vosgienne. Elle est de Maurice Pottecher, date de 1902 et n'a pas besoin de retouches. Le vocabulaire est simple, imagé, parfois cru. Les comédiens s'y trouvent à l'aise. Pierre-Etienne Heymann a voulu retrouver ce même mélange d'humour et d'angoisse, de naïveté et de démesure, que dans sa première mise en scène dans le Nord, en 1982. Fumigènes et feux de ben-

gale fabriquent la magie, le trio des sorcières est plus mutin que terrifiant, une classe d'enfants oppose ses rires et sa fraîcheur à l'obsession du pouvoir qui tourmente Macbeth et son épouse.

Le Théâtre de Bussang n'a pas le sou - alors il a de l'imagination. Pour les décors et les costumes de Gilone Brun, on a fait appel aux artisans et aux bénévoles locaux. Le dispositif est sobre : une haute tour sur roulettes, des trappes, le grand lit incliné du couple maudit, des panneaux de bois coulisants.

Bernard Waver joue Macbeth, oscille entre drame et cynisme et cynisme. Margot Lefèvre, Lady Macbeth, est charmante et rongée d'ambitions. On prend plaisir aussi à voir la maîtrise de Lady Macduff (Marie-José Pottecher-Ondret) mère de famille abandonnée par son flût de mari, qui devient le courageux exécutif-tyran. Un petit chœur, un petit orchestre, dirigés par Boris de Vinogradov donnent la touche disabéthaine au spectacle, ponctué de deux entractes sur le pré voisin, un verre de vin blanc (d'Alsace) à la main.

JACQUES FORTIER

Les 5, 10, 11, 12, 15, 18, 19, 24, 25, 26 août, à 15 h. Tél. : 29-61-50-48.

MUSIQUES

Le regard de Schubert

Widmer et Körber, le nouveau tandem idéal du lied

MONTPELLIER

de notre envoyé spécial

Parmi les quelques quatre-vingts concerts du Festival de Radio-France et de Montpellier, il en est dont on ne parle guère (encore qu'ils soient retransmis), en particulier ceux des «Jeunes solistes» de la Fondation Bercazay.

Pour la sixième fois, et malgré la mort de la grande mécène vénétoise, l'an passé, nombreux sont les musiciens de toutes armes qui se sont fait entendre au Festival. La chasse aux oiseaux rares est parfois décevante, mais quelle joie de découvrir des musiciens comme le baryton suisse Oliver Widmer et le pianiste allemand Till Alexander Körber !

Ils chantaient dix-sept mélodies de Schubert dans la nouvelle salle Pasteur, à l'excellente acoustique, du Corum de Montpellier. La

voix a une diction parfaite, une belle projection, une palette expressive très nuancée; le piano est diamant, toujours présent, jamais fracassant. Leurs interprétations allient gentillesse et grandeur; elles ont surtout le regard très pur, très droit de la jeunesse sur le tragique de la vie : le regard de Schubert. On les écouterait toute une nuit.

J. L.

Un concert des Rolling Stones le 18 août à Prague. Les Rolling Stones achèveront la tournée européenne «Rolling Stone Urban Jungle» le 18 août prochain, à Prague. Le président tchécoslovaque, M. Václav Havel, assistera au concert qui sera organisé sous le slogan «Les chars partent, les Rolling Stones arrivent», allusion à l'actuel retrait des troupes soviétiques. (AFP)

BIBLIOGRAPHIE

L'hymne à la modestie de Jacques Rigaud

Dans son essai, «Libre culture», le PDG de RTL s'interroge sur le rôle de l'Etat

Un Anglo-Saxon serait peut-être surpris si on l'interrogeait sur les rapports de l'Etat et de la culture. Celle-ci relevant pour lui, à l'évidence, d'un domaine privé, où les institutions publiques n'ont rien à faire, sinon distribuer, à la périphérie, quelques subventions et aménager un système de taxes et de dettes plus ou moins aventureux, simple cuisine financière, bien éloignée des débats d'idées.

En France, qu'on le veuille ou non, la culture et l'Etat sont imbriqués depuis des générations. Aussi lira-t-on avec profit *Libre culture*, l'essai que coécrit Jacques Rigaud aux rapports difficiles de l'Etat et de la culture, de la création et de sa gestion. Au terme de ce tableau nuancé, le PDG de RTL se demande si l'âge d'or d'une certaine politique culturelle à la française n'est pas derrière elle.

Cet «entrepreneur culturel», comme il se nomme lui-même, est bien placé pour répondre à la ques-

tion. Enarque, il fut chef de cabinet de Jacques Duhamel, l'un des trois ou quatre ministres de la culture qui laisseront leur nom dans les annales de la Rue de Valois. Plus tard, il sera directeur de l'établissement public du musée d'Orsay. Aujourd'hui, il est l'un des responsables de la Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon, ouverte aux artistes de toutes disciplines et l'un des fondateurs de l'ADMICAL, association qui mène le combat pour la reconnaissance, en France, du mécénat.

Une chose est certaine, la culture est désormais passée dans le discours politique. «On admet enfin qu'il s'agit d'un vrai sujet et non d'un divertissement d'esthète ou d'un penchant inavouable», constate Jacques Rigaud.

Enfin, depuis le mariage de la culture et de l'économie, célébré à la Sorbonne, par Jack Lang, en présence du président de la République, entreprises et ingénieurs culturels font sonner. Les monuments historiques

commencent même à réfléchir sur leur avenir en terme de rentabilité.

Pourtant, «le succès de la culture est une étrange victoire, nous dit Jacques Rigaud. On accepte de voir en elle une composante du sens de la vie et un facteur de rayonnement d'une ville, d'une région, d'une nation. Cette politique, par sa réussite même, ne risque-t-elle pas d'étouffer la culture, ne serait-ce qu'en raison d'une logique qui conduit toujours la culture à trahir la politique et les artistes à s'insurger contre le pouvoir?».

D'autant que la révolte a déjà commencé. La politique de l'Etat, dans ce domaine, est sévèrement épinglée de Marc Fumaroli à Alain Finkielkraut, ils sont nombreux à s'insurger contre la dissolution du discours officiel dans un vague et pratique «tout culturel» où la peinture impressionniste, le rock, la philosophie, la gastronomie et la bande dessinée seraient interchangeables.

«L'histoire des cultures montre la vanité de décider de ce qui est culture

et de ce qui ne l'est pas, mais aussi la superficialité de l'amalgame du tout culturel», observe Jacques Rigaud.

Au terme de cet essai, il se borne à remarquer qu'aucun des grands défis auxquels nous sommes confrontés (l'immigration, l'inégalité, l'exclusion, l'injustice) ne trouvera sa solution dans un ordre purement politique ou économique : «Vient le moment où l'on comprend qu'ils relèvent de la culture».

Pour remplir sa vocation, l'Etat - dont le rôle reste capital - doit être discret. Et l'auteur rappelle le mot de Malraux : «L'Etat n'est pas fait pour diriger l'art, mais pour le servir». On l'aura compris, *Libre culture* est un hymne à la modestie.

EMMANUEL DE ROUX

Libre culture, par Jacques Rigaud, Gallimard éd., coll. Le Débat, 443 pages, 115 F.

هكذا من الرجل

AGENDA

SAMEDI 4 - DIMANCHE 5 AOUT

CINÉMA

LA CINÉMATHEQUE

Palais de Chaillot (47-04-24-24)

SAMEDI

Semaine théâtre et cinéma : le Duel d'Hamlet (1900), de Clément Maurice ; Britannicus (1912), de Camille Molineux ; 15 h : Les Précieuses ridicules (1934), de Léonide Perrin ; le Malade Imaginaire (1935), de Jacques et Marc Merenda ; 17 h : La Dame de chez Maxim's (1932), de Alexandre Korda ; 18 h : Comme tu me veux (1932), de George Fitzmaurice ; 21 h.

DIMANCHE

Semaine théâtre et cinéma : la Dame aux Camélias (1911), de Henri Poullet et André Calmettes ; Marion Delorme (1918), de Henry Krauss ; 15 h : Patrie (1945), de Louis Daquin ; 17 h : Macbeth (1947-1950), v.o. s.t.f., de Orson Welles ; 19 h : dipe roi (1987), v.o. s.t.f., de Pier Paolo Pasolini ; 21 h.

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

2, grande galerie, porte Saint-Eustache, Forum des Halles (40-26-34-30)

SAMEDI

Café, café : Au-delà du périp'h' : Aubert au cœur (1953) de Alain Paillet, l'Amour au haras (1978) de Roger Andrieux ; 14 h 30 : la Forme d'une ville : Paris 1937 (1937) de Shigemasa Shimoyama, l'Exposition 1900 (1967) de Marc Allégret, Feu sur le bœuf (1988) de C. Batiou, Porte des Lilas (1957) de René Clair ; 16 h 30 : la Paris des écrivains : les Peintres de l'éternel dimanche (1980) de Jacques Espégné et Pierre Mathieu, Nous les gosses (1941) de Louis Daquin ; 18 h 30 : la Parisienne : Publicité Samaritaine, les Bonnes Femmes (1962) de Claude Chabrol ; 20 h 30.

DIMANCHE

Café, café : la Forme d'une ville : Paris hors les murs (1986) d'Oliver Ricard, Laissez béton (1984) de Serge Le Perron, les Portes de la nuit (1942) de Marcel Carné ; 14 h 30 : la Paris des écrivains : Courir les rues (1988) de Dominique Comart, Zola dans le Paris (1980) de Louis Malle ; 18 h 30 : la Parisienne : Génération Larmes à gauche (1988) de Daniel Edinger et Jean Lascava, le Mur (1987) de Georges Rouffier ; 18 h 30 : Café, café : Bistrot de Paris (1977) de P. Molinar, l'Extravagant Mr Ruggles (1935) de Leo McCarey ; 20 h 30.

LES EXCLUSIVITÉS

ALEXANDRE ENCORE ET TOUJOURS (Fr.-Esp., v.o.) : Reflet Logos I, 5 (43-54-42-34).

ALLO MAMAN ICI BÉBÉ (A., v.o.) : UGC Emillage, 5 (45-83-18-18) ; v.f. : UGC Montparnasse, 5 (45-74-84-84).

ALWAYS (A., v.o.) : Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27).

L'AMOUR (Fr.) : Forum Orient Express, 1 (42-33-42-28) ; Pathé Hautes-Fr., 14 (48-33-78-38) ; Sept Paroissiens, 14 (43-20-32-20).

ATTACHE-MOI (Esp., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1 (40-26-12-12) ; Gaumont Opéra, 2 (47-42-52-38) ; Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-38) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; UGC Rotonde, 6 (45-74-84-84) ; la Pagode, 7 (47-05-12-12) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; 14 Juillet Bastille, 11 (43-57-90-81) ; Escorial, 13 (47-07-28-04) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (45-76-79-79).

AUX SOURCES DU NIL (A., v.o.) : Epée de Bois, 5 (43-57-87-47).

BEST OF THE BEST (A., v.o.) : George V, 8 (45-82-41-48) ; v.f. : Paramount Opéra, 9 (47-42-52-38).

BLACK RAINBOW (A., v.o.) : Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-82-82).

LA CAPTIVE DU DÉSERT (Fr.) : Saint-André-des-Arts, 1 (43-26-48-18).

LE CERCLE DES POÈTES DISPARUS (A., v.o.) : George V, 8 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Impérial, 2 (47-42-52-38) ; Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-08).

CHARLIE (A., v.f.) : Le Barry Zébra, 11 (43-57-90-81) ; Denfert, 14 (43-21-41-01) ; Saint-Lambert, 15 (45-32-91-88).

CHÉRIE, J'AI RÉTRÉCI LES GOSSES (A., v.f.) : République Cinéma, 11 (43-05-51-33) ; Denfert, 14 (43-21-41-01) ; Grand Pavois, 15 (45-54-48-88) ; Saint-Lambert, 15 (45-32-91-88).

CHET BAKER, LET'S GET LOST (A., v.o.) : 14 Juillet Parnasse, 6 (43-26-58-00).

CINÉMA PARADISO (Fr.-It., v.o.) : Lucernaire, 5 (45-44-57-34) ; George V, 8 (45-82-41-48).

PARIS EN VISITES

LUNDI 6 AOUT

«Pyramide, crypte et aménagement du Grand Louvre», 10 h 30 et 14 h 30, métro Louvre-Musée (Polymer).

«De Barthes à Riquien : un demi-siècle d'art déco au cinémas de Passy», 10 h 30, place du Trocadéro, angle avenue Paul-Doumer (V. de Langlade).

«L'Opéra de Charles Garnier», 11 heures et 14 heures, dans l'entrée (C. Météo).

«Cité d'artistes et jardins secrets de Montmartre», 11 heures et 15 heures, métro Vavin (Connaissance d'ici et d'ailleurs).

«L'Arche de la Défense et son quartier», 14 h 15, hall du RER Défense, sortie L (Tourisme culturel).

«L'Opéra Garnier et les fêtes du Sacred Empire», 14 h 45, en haut des marches (Connaissance de Paris).

«Le quartier de la Bastille et du nouvel Opéra», 14 h 30, devant

CONTE DE PRINTEMPS (Fr.) : Les Trois Luxembourg, 5 (45-33-97-77).

CONTRÉ-ENQUÊTE (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-38) ; UGC Odéon, 5 (42-25-10-30) ; UGC Rotonde, 6 (45-74-84-84) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : UGC Opéra, 9 (45-82-41-48).

COUPABLE RESEMBLANCE (A., v.o.) : Forum Horizon, 1 (45-08-57-57) ; Pathé Hautes-Fr., 14 (48-33-78-38) ; Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-82-82) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (45-76-79-79) ; v.f. : Rex, 2 (42-38-83-83) ; Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations, 12 (43-43-01-59) ; UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; UGC Danton, 5 (42-25-10-30) ; George V, 8 (45-82-41-48) ; UGC Blazier, 8 (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9 (45-82-41-48) ; v.f. : Pathé Française, 3 (47-70-33-88) ; Fauvette, 13 (43-31-58-88) ; Les Nations,

EQUIPEMENT

Polémique autour d'un tracé

Les élus provençaux contestent les décisions de M. Delebarre sur le TGV-Méditerranée

M. Jean-Claude Gaudin, président (UDF-PR) du conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur, a déclaré, vendredi 3 août, que la décision du ministre des transports, M. Michel Delebarre, d'écarter certains projets de tracés du TGV-Méditerranée (Le Monde du 4 août) « ne répond absolument pas aux attentes du conseil régional » et que « la concertation sur les tracés doit se poursuivre, car l'ensemble des collectivités locales refusent d'être placées devant le fait accompli ».

De fait, M. Gilbert Pauriol, maire (PS) de Lambesc, président de l'association Elus 13, qui rassemble les élus des Bouches-du-Rhône hostiles au projet de tracé spécifique pour le TGV-Méditerranée, a déclaré s'opposer « catégoriquement » à la décision de M. Delebarre de « trancher à la saute-joint » sur un tracé en site propre. M. Pauriol s'insurge contre « ce choc

fait en plein mois d'août, pour démolir les communes non directement concernées par ledit tracé ». Il estime que « le ministère et la SNCF n'ont rien compris aux spécificités de la Provence, dont le respect devrait les obliger à réaliser un TGV intelligent, c'est-à-dire accolé aux voies existantes ».

A droite, M. Léon Vachet, député (RPR) des Bouches-du-Rhône, lui aussi opposé aux tracés envisagés, estime que, « une fois de plus, l'Etat a montré qu'il méprise la décentralisation » en écartant, « sans concertation avec les élus locaux, certains projets de tracé ».

D'autre part, la coordination des associations de défense de l'environnement des Bouches-du-Rhône appelait, samedi 4 août, à des manifestations. Les voies devraient être bloquées le soir-même à hauteur de Barbentane et Orgon.

L'aménagement du quartier de la Défense

Le PS demande que l'Est parisien ne soit pas oublié

L'extension du quartier de la Défense, annoncée par M. Michel Delebarre, ministre de l'équipement (Le Monde du 3 août), donne satisfaction au groupe PS-MRG du conseil régional d'Ile-de-France, qui estime que, « conçu d'abord comme une opération urbaine donnant la priorité au logement et, particulièrement, au logement aidé, ce programme doit permettre de revitaliser une zone qui a été trop longtemps délaissée ».

Souhaitant que « l'Etat soit particulièrement vigilant quant à la réalisation du programme de logements prévu », les élus socialistes et radicaux de gauche expriment le vœu que « l'Etat engage de grandes opérations similaires à l'Est, dans le cadre d'un réajustement de la région qui doit être une priorité majeure du futur schéma directeur de l'Ile-de-France ».

M. Nicolas Sarkozy (RPR) - député de la circonscription qui comprend Neuilly-sur-Seine, dont il est le maire, et Puteaux - voit, en revanche, dans les directives du gouvernement, « un coup de force

contre les collectivités locales de l'Ouest parisien ».

Pour M. Sarkozy, l'éventualité d'une couverture des cimetières de Neuilly et de Puteaux par un toit paysager, constitue une « menace [qui] ne peut que heurter la conscience des familles, qui devraient donc se rendre dans une sorte de « parking » pour se recueillir sur les tombes de leurs parents ».

REPÈRES

SALAIRES
Augmentations individualisées toujours en hausse en 1989

La pratique des augmentations individualisées des salaires a continué de s'étendre en 1989, mais dans une moindre proportion qu'en 1988, selon une enquête réalisée par le ministère du travail. 38 % des entreprises ont, l'an passé, eu recours à cette forme de rémunération au lieu de 31 % en 1988 et 23 % en 1987. Si cette pratique est presque généralisée dans les grandes sociétés (91 % sont concernées), seules 35 % (au lieu de 29 %) des petites entreprises ont accordé, en 1989, des augmentations individualisées à leur personnel. En revanche, cette formule a régressé dans les moyennes entreprises, 59 % des sociétés de 200 à 1000 salariés (au lieu de 65 %) ayant eu recours à ce type de rémunération.

Tous salariés confondus, les augmentations individualisées représentèrent, comme l'an passé, 30 % des hausses générales des

salaires, cette proportion passant de 22 % chez les ouvriers à 45 % chez les cadres.

PAIEMENTS
EXTÉRIEURS

Forte réduction au premier semestre pour le Japon

L'excédent de la balance des paiements courants du Japon a atteint 4,78 milliards de dollars en juin contre 1,46 milliard en mai. Par rapport à juin 1989 (4,26 milliards de dollars), l'augmentation est de 12,2 %. Mais sur l'ensemble du premier semestre, l'excédent de la balance des paiements courants s'est beaucoup réduit (- 32,3 %), revenant à 20,5 milliards de dollars contre 30,4 milliards de dollars au cours de la même période de l'année dernière. L'excédent commercial s'est lui aussi nettement réduit au premier semestre (- 31,7 % par rapport à la même période de 1989) du fait d'une progression des exportations (+ 2 %) beaucoup plus lente que celle des importations (+ 11,2 %).

JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du samedi 4 août 1990 :

UN ARRÊTÉ - Du 10 juillet 1990 relatif à l'interdiction des rejets de certaines substances dans les eaux souterraines en provenance d'installations classées.

UN AVIS - Relatif aux décisions prises par la Commission des opérations de Bourse au cours de la période du 2 au 13 juillet 1990 (art. 7 du décret n° 90-263 du 23 mars 1990).

(Publicité)

Système de communication par l'image DOMOTICOM



- Technique innovante - 862, rue de Valenciennes - 94355-36 - 93140 SIX-FOURS-LES-PLACES

SOCIAL

Pour la 5^e fois depuis début juillet
Préavis de grève pour les 10 et 11 août à Air Inter

Trois syndicats d'Air Inter, la CGT, le SNPT (autonome) et l'UGICT-CGT (admis), ont annoncé vendredi 3 août le dépôt de nouveaux préavis de grève, de vingt-quatre heures chacun, pour les vendredis 10 et samedi 11 août. Cette décision, indiquent les syndicats, a été prise « à la suite de l'assemblée générale des personnels vendredi matin, et après l'échec des contacts » qui se sont déroulés jeudi soir en vue de la reprise des négociations. La direction, pour sa part, souligne qu'elle n'est « pas revenue sur ses propositions », ajoutant que « le champ d'application et les modalités du versement de l'indemnité [compensatrice de la charge de travail accrue les jours de gros trafic] font partie de la négociation ». Vendredi 3 août, Air Inter a pu assurer plus de 300 vols, soit 90 % du programme normal, selon la direction. Peu de passagers ont annulé leur réservation, mais des vols supplémentaires sont prévus samedi pour ceux qui ont préféré différer leur voyage.

Le nombre de grévistes a été « quasiment négligeable », a affirmé la direction, qui n'a pas encore fourni d'estimation précise. Les syndicats affirment, de leur côté, que sur « 315 vols prévus, 175 ont été affectés par la grève : 88 ont été remplacés par des affectations extérieures et 87 annulés ». Ils conviennent cependant que la mobilisation a été inégale selon les secteurs : selon la CGT, si la grève « est très fortement suivie à la piste (98 % de participation le matin, 78 % l'après-midi), le passage a connu un net fléchissement, avec un pourcentage de grévistes tournant autour de 20 % ».

ÉTRANGER

Les espoirs déçus des docks londoniens

Suite de la première page

La dégrèglementation de la City, l'expansion du secteur tertiaire, la stabilité politique alimentent la fringale des investisseurs pour l'immobilier de bureaux. Les acheteurs étrangers, surtout japonais, américains et scandinaves font flamber les prix. « Ma parole vous sert de garantie » : une simple poignée de main de M. Paul Reichmann permet de conclure un investissement de 7 milliards de livres (70 milliards de francs) !

Trois ans plus tard, les Reichmann doivent se demander dans quelle galère ils sont tombés. Les taux d'intérêt et l'inflation s'enflamment. L'économie britannique s'anémie, précipitant le reflux du béton. Victime de la course au gigantisme, Docklands est au cœur de la tourmente. Le prix du mètre carré plonge, les pancartes « To rent » (à louer) foisonnent. Des promoteurs réputés comme Rush & Thompkins mettent la clef sous le paillasson. Des dizaines d'agences immobilières ferment. Le rendement des loyers s'effondre. La Banque d'Angleterre, qui craint une répétition du krach de 1974, incite publiquement les banques et sociétés de prêt hypothécaire du « square mille », très exposées, à la prudence. « Le retour du marché a cassé notre élan. Cette crise de l'immobilier va retarder d'au moins trois ans l'achèvement de l'édification de Docklands », reconnaît Peter Turk, un des directeurs de la LDDC. « Les cycles conjoncturels font partie de notre métier. Après un boom aussi spectaculaire que celui qu'on a connu depuis 1985, une correction du marché devrait intervenir. Dans nos prévisions financières sur dix ans, nous tenons compte de la possibilité d'un krach, voire de deux », M. Robert John, directeur d'Olympia & York chargé des questions d'infrastructure, n'est pas du genre à s'effoler. Pourtant, sous ce sang-froid affiché dans toutes les circonstances, on se sent tendu. Les difficultés des professionnels et des marchands de biens des Docklands ne cessent de défrayer les colonnes des chroniques financières. L'agence Debenham-Tewson-Chinnocks, très active à Canary Wharf, a beau affirmer qu'un tiers de l'espace disponible est déjà loué, la presse s'interroge. Car, à l'exception d'une grosse agence de publicité, ce sont surtout les associés au projet qui se sont engagés à occuper les lieux. Les filiales londoniennes des banques américaines First Boston-Credit Suisse, Morgan Stanley et Merrill Lynch, le bureau d'architecte Skidmore-Owings & Merrill, ou l'Exaco, lié aux intérêts pétroliers de M. O. & Y. D'ailleurs, au pub « North Pole », voisin du chantier, on murmure que les tarifs réels sont de loin inférieurs aux 350 livres le mètre carré, officiellement affichés.

« O & Y » proposerait même un bail garantissant un loyer fixe pendant quinze ans au lieu de cinq et la décoration gratuite des bureaux. Rumeurs impossibles à vérifier. Ce qui est sûr, c'est que l'édification d'une barre d'immeubles d'habitation de luxe sur Heron Quay et la

construction d'un port de plaisance ont été brusquement reportés aux calendes grecques.

« Par conservatisme et par snobisme, les grandes compagnies britanniques préfèrent rester à Mayfair ou dans la City. Pas question de surcroît de faire déménager de Whitehall un ministère. L'emploi dans la finance doit se contracter au cours des cinq prochaines années. Dans de telles circonstances, Canary Wharf doit absolument décrocher un gros locataire, comme une organisation internationale, pour atteindre le seuil de crédibilité (critical mass) nécessaire pour répéter leurs succès ailleurs », explique un analyste bancaire du secteur. Cette BERD, Canary Wharf la voulait : « Chaque fois que je montre les Docklands à des hommes d'affaires japonais, la première chose qu'ils veulent savoir, c'est où se nichera la BERD », soupire M. Peter Turlik.

Habitué aux lambris dorés de l'Elysée, M. Jacques Attali lui a préféré les abords de la Banque d'Angleterre. Ses arguments contre Canary Wharf rejoignent ceux du Lord-maire de la Cité financière : « C'est absurde d'aller installer la banque dans les Docklands alors que toutes les institutions financières sont basées ici. » Par ailleurs, la courte piste du nouvel aéroport des docks empêche les liaisons avec les pays de l'Est.

Fonds publics et fonds privés

Le ministère britannique des finances avait mené ouvertement campagne en faveur de Canary Wharf. Derrière ce forcing officiel certains ont cru reconnaître la patte de « dear Maggie ». Le premier ministre ne cache pas son admiration pour les « développeurs », ces croisés de la libre entreprise comme on n'en fait plus. Certains sont devenus ministres ou ont été anoblis par la reine. Cette

« special relationship » comble les Reichmann, très en cours à Downing Street. Alors que le ministère des transports refuse d'apporter d'aide à la construction d'une liaison ferroviaire rapide entre la capitale et le tunnel sous la Manche, il s'est engagé à investir 3 milliards de livres dans les Docklands pour l'amélioration des voies de communication. « O & Y » a pris en charge la construction de la station « Canary Wharf » du Dockland Light Railway et son extension jusqu'à « Bank » où bat le cœur de la première place financière du Vieux Continent. M. Robert John siège d'ailleurs au conseil d'administration du DLR dont les trains futuristes bleu et rouge emmènent chaque jour des milliers de personnes qui travaillent à Dockland pour repartir le soir rejoindre les banlieues de l'Essex, du Surrey et du Kent.

« Quel meilleur exemple pour l'Europe de l'Est que Canary Wharf, un projet mêlant fonds publics et privés, symbole d'une rénovation réussie. En s'installant chez nous, la BERD aurait économisé des millions de livres par an en loyers. » Lorsque Robert John parle, on se rend compte, en dépit de son débit galois traînant et de son sourire facile que les « Reichmann Brothers » ont une mission. Et qu'ils ne sont pas pressés, bien qu'ils accusent le coup. Sans doute parce que ce géant du béton apparaît mieux armé que ses concurrents londoniens, groggy sous une montagne de dettes, pour résister aux aléas de l'économie.

Malgré la crise, les soubresauts du marché et les étrangers qui se sont précipités à Bruxelles ou Berlin moins excentrés, Canary Wharf ne va pas trop mal. Peut-être faut-il lire son avenir dans la « Tower » le gratte-ciel de cinquante étages destiné à rivaliser avec le Messie Trans Office Development de Frankfurt. Son inauguration est prévue pour 1992, la date la plus probable à en croire les analystes de la reprise du marché immobilier...

MARC ROZEN

Touchant 5,5 % de la population active

Le chômage a nettement augmenté en juillet aux Etats-Unis

Le chômage a nettement augmenté aux Etats-Unis en juillet, atteignant 5,5 % de la population active contre 5,2 % en juin. Il faut revenir deux ans en arrière (juillet 1988) pour trouver un pareil chiffre. Cette détérioration de la situation après des années d'amélioration (en 1982 et 1983, le chômage atteignait 9,5 % de la population active et encore 7 % en 1985 et 1986), s'explique par une forte augmentation des suppressions d'emplois.

Certaines de ces suppressions ont pour origine la poursuite probable du ralentissement de l'activité économique au troisième trimestre après un deuxième trimestre au cours duquel le PNB (produit national) n'avait

déjà augmenté que de 1,2 % en rythme annuel. Ce freinage qui a touché l'industrie et la construction a entraîné la perte de 45 000 emplois en juillet. D'autres suppressions ont une explication plus « accidentelle » : le gouvernement fédéral a notamment supprimé 160 000 emplois temporaires qu'il avait créés au cours des mois précédents pour effectuer le recensement démographique.

Le problème est maintenant de savoir si le ralentissement conjoncturel aux Etats-Unis touche à sa fin ou s'il va se poursuivre. Les experts sont sur ce point extrêmement divisés. Les événements du Koweït compliquent un peu plus la tâche des prévisionnistes.

Le Parlement ukrainien vote la fermeture de la centrale de Tchernobyl

Le Parlement ukrainien s'est prononcé, mercredi 1^{er} août, par 363 voix contre 5 pour la fermeture de la centrale nucléaire de Tchernobyl et la définition d'un nouveau programme énergétique susceptible d'éliminer totalement le nucléaire. Les députés, selon l'agence Rukh Press International, ont également déclaré l'Ukraine zone de désastre écologique, plus de quatre ans après la catastrophe de Tchernobyl. Dans un projet de loi en 11 points, le Parlement donne au gouvernement ukrainien jusqu'au mois de décembre

pour « élaborer un programme de fermeture des réacteurs de la centrale de Tchernobyl ». L'article 10 du document enjoint au gouvernement de définir un programme énergétique établissant une limite à la part représentée par l'énergie nucléaire. Quinze réacteurs nucléaires sont actuellement en service en Ukraine et trois autres sont en cours de construction. Ce vote constitue la dernière en date des mesures radicales prises par le Parlement, qui a proclamé sa souveraineté en juillet. (Reuters)

PRESSE

Médias devrait paraître à la rentrée. - Le tribunal de commerce de Paris a confié les journaux Médias et Cash-Marketing, mis en dépôt de bilan en juillet (Le Monde du 21 juillet), à leur ancien éditeur, M. Eudes Delafon. La période de redressement de ces deux titres a été fixée à six mois. Médias devrait

réparaître le 27 septembre et s'élargir à tous les domaines de la communication. Son tirage sera de 11 000 exemplaires et sa périodicité mensuelle, au lieu d'hebdomadaire. Cash-Marketing devrait réparaître le 6 septembre avec un tirage de 20 000 exemplaires. Il conserverait son rythme hebdomadaire.

DEMAIN NOTRE SUPPLÉMENT

CHAMPS
Le Monde ÉCONOMIQUES

Le Monde
DOSSIERS
& DOCUMENTS

NUMÉRO SPÉCIAL - 24 PAGES

JUILLET-AOÛT 1990

LES GUERRES DU VIETNAM

Des guerres d'indépendance aux luttes armées avec les pays voisins, le Vietnam n'a cessé d'être, depuis 1945, une terre de guerres.

Le Monde Dossiers et Documents retrace l'histoire de ces années de conflits : la guerre d'Indochine, l'engagement américain, l'affrontement khméro-vietnamien.

Un numéro événement avec des chronologies détaillées, des reportages des envoyés spéciaux du Monde de l'époque et de nombreuses illustrations.

CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX - 20 F

REVUE DES VALEURS

SEMAINE DU 30 JUILLET AU 3 AOUT

PARIS

Mini krach ?

-5%

Le nouveau foyer de tension créé dans le Golfe Persique par l'Irak en envahissant le Koweït, a provoqué cette semaine de très violents remous sur tous les marchés financiers internationaux. La Bourse de Paris n'a pas échappé au phénomène et de toutes, elle a été une des plus secouées.

Une fois encore, le marché avait raté son démarrage. Et lundi, après avoir joué au yo-yo une bonne partie de la séance, il finissait par perdre à nouveau du terrain (-0,53 %). Le facteur technique veillait et, après 3,7 % de baisse en huit jours, il devait commencer mardi à exercer ses effets (+0,52 %). Commencer seulement, car le temps lui manquait pour agir pleinement. Miné par le manque d'affaires et mais aussi par la déception devant le revirement de Wall Street à la baisse, la Bourse recommençait mercredi à glisser lentement (-0,28 %), mais avec peu d'affaires. C'est dans cet état de lassitude, que devait la surprendre jeudi la nouvelle tombée dans la nuit sur l'invasion de l'Emirat du Koweït par les forces irakiennes.

Est-ce utile de le préciser ? L'information fut accueillie dans les milieux boursiers internationaux avec une émotion intense, au moins comparable à celle, qui

avait étreint les marchés lors des deux précédents chocs pétroliers. Mais affaibli par le désœuvrement observé depuis plusieurs semaines, Paris encaissa durement le choc. La journée du 2 août fut littéralement noire. Commencée sur un repli de 0,56 %, elle allait se poursuivre dans l'après-midi sur une véritable chute des cours (-3,13 %), accompagnée d'un gonflement des transactions (3,16 milliards de francs contre 1,86 milliard la veille), mais heureusement limitée à 2,12 % en clôture devant la résistance inattendue opposée par la Bourse New-yorkaise à la baisse.

Un désenchantement total

Vendredi, le marché faillit bien profiter d'un léger répit. Malgré les ventes de précaution effectuées par les opérateurs soucieux de se couvrir à la veille d'un week-end, qui s'annonçait chaud, le mouvement de repli s'était nettement ralenti (-1 % vers 14 heures). Mais c'était compter sans l'annonce d'une aggravation du chômage américain, faisant craindre une belle glissade des cours à Wall Street, qui se produisit effectivement. La nouvelle favorisait le passage d'un vent d'orage et, après un creux à 2,97 %, la journée se termina sur un nouveau et joli plongeon (-2,55 %). En l'espace d'une

semaine, les valeurs françaises se sont ainsi à nouveau dépréciées de 5 %. En quinze jours, leur baisse dépasse 8,2 %, ce qui les ramène à près de 7 % en dessous de leur niveau du 29 décembre 1989.

Mini krach ? En tout cas, la jolie promesse d'une reprise d'été est désormais complètement évanouie. A tout point de vue, le désenchantement a été total. Les opérateurs ont été déçus de ne pas voir les taux d'intérêt baisser : une rumeur insistante avait circulé assurant que l'événement aurait lieu lundi à l'occasion de l'appel d'offres de la Banque de France. Rien ne s'est produit et l'institut d'émission s'est contenté de maintenir à 9 1/2 % son taux d'intervention. Et les boursiers, qui se faisaient encore des illusions sur la croissance des Etats-Unis, ont dû, comme leurs collègues américains, se rendre à l'évidence : le Nouveau Monde est au bord de la récession.

Si l'on pouvait encore douter, les dernières statistiques le prouvent, le PNB pour le deuxième trimestre, finalement fixé à 1,2 % (au lieu du 1,8 % espéré) ; l'indice composite des principaux indicateurs économiques pour juillet en très faible hausse (+0,7 %) ; l'indice des directeurs d'achat (secteur manufacturier) pour le même mois, tombé en dessous du niveau 50 à 47,4, ce qui corres-

pond à une contraction de l'activité ; le chômage, enfin, au plus haut depuis deux ans.

Selon les spécialistes, avec les nouvelles conditions désormais créées par les événements du Golfe, les chances d'une détente sur le front des taux d'intérêt s'amoindrent singulièrement si, comme l'Irak cherche visiblement à le faire, les prix du pétrole remontent durablement, en favorisant une reprise du phénomène inflationniste. Dans l'hypothèse où les pays industrialisés viendraient à échouer dans leur tentative de faire reculer l'Irak jusque dans ses frontières, il n'y aurait plus beaucoup de place pour de la hausse sur les marchés financiers, à Paris en particulier, qui privé de l'appoint de la clientèle étrangère et de la bouffée d'oxygène promise par M. Pierre Bérégovoy, ministre de l'économie et des finances, n'aurait plus qu'à se laisser balloter sous la double emprise de New-York et du Golfe.

Finalement, dans cette inquiétante grisaille, M. Jacques-Henri David, président de la banque Stern, est le seul à cette semaine à avoir glissé une petite note gauloise en confiant à « L'Agefi » son optimisme sur l'avenir de la Bourse de Paris, tout en jugeant sa restructuration inévitable. Mais n'a-t-il pas parlé trop tôt ?

ANDRÉ DESSOT

NEW-YORK

Sang-froid

-3,1%

Craquers, craquers : finalement, malgré l'afflux de mauvaises nouvelles, Wall Street a, contre toute attente, conservé cette semaine son sang-froid. Ses pertes n'ont certes pas été négligeables, mais elles n'ont pas dans le cadre de ce que l'on peut appeler un mini krach, avec une baisse limitée à 3,06 %.

L'actualité n'a pourtant pas été tendre avec la grande Bourse new-yorkaise. Les dernières statistiques ont confirmé ce que l'on subodorait déjà : les Etats-Unis sont au bord de la récession. Après le PNB pour le deuxième trimestre, définitivement fixé à 1,2 % seulement (au lieu du 1,8 % espéré), l'indice composite des principaux indicateurs économiques pour juillet a mis fin au doute en s'élevant de 0,7 % péniblement. Et comme si cela ne suffisait pas encore à lever les dernières hypothèques, l'indice des directeurs d'achat pour le même mois s'est chargé d'ouvrir les yeux aux Américains. Il est en effet tombé en dessous de la barre de 50, seuil en deçà duquel les spécialistes estiment qu'il y a contraction d'activité, et même bien tombé en s'inscrivant à 47,4 (contre 51,1 pour juin). Pour clore le tout, le chômage est monté à son plus haut niveau depuis deux ans.

Bien entendu, comme les autres places internationales, New-York a

encaissé de plein fouet la nouvelle de l'agression irakienne contre le Koweït. Ce qui, dans une semaine, faisait beaucoup de contrariétés pour le marché. Dire que ce dernier a été secoué est un doux euphémisme. Mais alors que les spécialistes s'attendaient à un mini-krach, aucune séance ne s'est conclue sur plus de 55 points de baisse, même celle de vendredi où, à un moment, le Dow avait plongé de plus de 120 points. Cette preuve de sang-froid a un peu rassuré les opérateurs sur l'état d'esprit du marché.

Indice Dow Jones du 3 août : 2 809,65 (contre 2 898,511).

	Cours 27-7	Cours 3-8
Alcoa	68 3/8	67 1/4
ATT	36 3/8	37
Boeing	58 3/4	53 1/4
Chase Man. Bank	19 5/8	18 1/8
De Pont de Nemours	41	41 3/8
Eastman Kodak	38 3/4	42 1/8
Exxon	49 1/4	53 1/4
Ford	41 1/4	40
General Electric	72	70 1/2
General Motors	47	43
Goodyear	27 1/4	26 3/4
IBM	111 1/4	109 3/4
ITT	56 3/8	56 3/4
Mobil Oil	64 1/8	67 1/4
Pfizer	74 1/2	74
Schlumberger	62 5/8	68 3/4
Tesco	61 3/4	66 1/2
UAI Corp (ex-Allegis)	163	138
Union Carbide	19 7/8	18 1/2
USX	34 3/8	34 5/8
Westinghouse	36 1/4	34 1/2
Xerox Corp	44 1/2	46 1/2

* Ex coupon.

TOKYO

-4,4%

L'annonce de l'agression irakienne au Koweït a durablement secoué la Bourse de Tokyo, déjà très fragilisée par quinze jours de baisse. L'indice Nikkei a abandonné cette semaine 1347,72 points (-4,4 %) pour s'établir vendredi en clôture à 29 515,76, ce qui porte le recul des cours à 10 % en trois semaines.

Inquiétude majeure : l'évolution des taux d'intérêt. La menace ne vient pas de l'économie japonaise, elle reste parfaitement saine, mais du recul du yen face au dollar.

Jeudi, les banques commerciales japonaises ont relevé de 0,2 %, leur taux sur les prêts à court terme, cette opération étant toujours réalisée en parallèle avec une hausse des taux de la Banque du Japon. On s'attend donc à voir la Banque centrale sortir sous peu de sa réserve. Le titre NTT est remonté au-dessus du plancher du million de yens, crevé la semaine précédente, alors qu'il valait le triple il y a trois ans. Pour redorer son blason, le géant des télécommunications.

tions japonaises, privatisées en 1985, envisage de distribuer des actions gratuites à ses actionnaires, opération réalisée en transformant les réserves en capital. Toutefois ce projet a peu de chances d'aboutir, le Ministère des Postes refusant cette alternative.

Il n'y aura aucune émission d'actions nouvelles d'ici la fin de l'année, le marché étant trop instable selon les maisons de titres. Pour se refinancer, les sociétés lanceront des emprunts classiques libellés en monnaies étrangères. Ainsi, 560 milliards de yens seront levés par les japonais d'ici la fin décembre. Indices du 3 août : Nikkei, 29 515,76 (c. 30 863,48) ; Topix, 2 174,67 (c. 2 249,26).

	Cours 27 juillet	Cours 3 août
Alkal	1 000	945
Bridgestone	1 430	1 390
Canon	1 800	1 680
Fuji Bank	2 330	2 380
Honda Motors	1 680	1 580
Mitsubishi Electric	2 040	1 900
Mitsubishi Heavy	900	871
Sony Corp	8 790	8 260
Toyota Motors	2 280	2 060

LONDRES

Baisse limitée : -1,920 %

Deuxième semaine consécutive de repli au London Stock Exchange. Victime de la morosité générale qui régnait sur les places boursières en début de semaine, le marché britannique a oscillé jusqu'à vendredi, avant de s'enfoncer dans la baisse avec l'apparition des premières tensions dans la région du golfe Persique. Il ne s'est finalement pas trop mal tiré d'affaires, avec une baisse limitée à 1,9 %.

La flambée des prix du pétrole brut a dynamisé les valeurs pétrolières. Le conflit irako-koweïtien a, lui, profité aux valeurs de défense. L'indice Footsie des cent grandes valeurs, qui avait commencé la semaine au-dessus de la barre des 2300 points, a abandonné 45,5 points. Indices « FT » du 3 août : 100 valeurs, 2284,6 (contre 2330,1) ; Fonds d'Etat, 79, 18 (contre 79,71) ; Mines d'or, 198,9 (contre 187,1).

	Cours 27 juillet	Cours 3 août
Bovater	535	519
BP	336	364
Charter	460	467
Courtauld	368	352
De Beers (*)	13 5/8	13 1/8
Glaxo	836	790
GLS	13,75	13,75
ICI	18,28	18,12
Rochem	10,59	10,37
Shell	472	500
Unilever	698	670
Vickers	236	234

* En dollars.

FRANCFORT

Fortes secousses : -4 %

Très mauvaise semaine pour la Bourse de Francfort, qui, déjà prise sous le feu des problèmes internes, a encaissé de plein fouet le coup porté par l'invasion du Koweït par les troupes irakiennes.

Elle n'avait guère besoin de cela avec la crainte d'une hausse des taux d'intérêt, qui tenaille les milieux financiers allemands, et la découverte des nouveaux et considérables besoins financiers de l'Allemagne de l'Est.

Cependant, malgré le grossissement des courants de ventes, en provenance des pays européens, la prudence a été la règle. Allianz, numéro un de l'assurance, a été le grand perdant de la semaine. La compagnie vient de prendre pied aux Etats-Unis en rachetant la firme américaine Fireman's Fund Insurance.

Indices du 3 août : Dax, 1 840,94 (c. 1 919,81) ; Commerzbank, 2 260,56 (c. 2 351,80).

	Cours 27 juillet	Cours 3 août
ABG	299	285
BASF	272,10	262,30
Bayer	283,70	278
Commerzbank	302,50	291,50
Deutschebank	817,20	799
Hochtief	269,90	262,50
Karstadt	734	716
Mannesmann	306,10	294,20
Siemens	756	724,50
Volkswagen	606,80	573,20

Restructuration du groupe ISL

Les fondateurs d'Adidas se séparent de leur filiale française de sponsoring

ISL France, filiale française du groupe ISL Marketing, le leader mondial du sponsoring sportif contrôlé par la famille Dassler (Adidas) et l'agence de publicité japonaise Dentsu, va être rachetée par deux de ses dirigeants, dans le cadre d'un *management buy out* (MBO). « Ce rachat n'a aucun lien avec un éventuel intérêt de Bernard Tapie pour le groupe », précise-t-on chez ISL France. Précis de longue date, il s'inscrirait dans le changement de stratégie d'ISL Marketing, qui réduit actuellement le nombre de ses implantations locales.

Le montant de la transaction, pas plus que les modalités exactes de l'opération n'ont été précisés. D'où les interrogations au sujet d'une possible apparition de Bernard Tapie dans ISL France à la faveur de ce réaménagement des structures. Basé à Lucerne, le groupe ISL, agent mondial des contrats de sponsoring sportif pour les Jeux olympiques et les deux prochaines coupes du monde de football, n'a pas été inclus dans la reprise par Bernard Tapie de 80 % du groupe sportif.

o Nouvelle controverse autour des comptes de Petit Bateau. - L'assemblée générale de Petit Bateau SA devant approuver les résultats 1989 de cette filiale d'Yves Rocher a été repoussée, a annoncé jeudi 2 août la direction de la société, à la suite du refus de certification des comptes 1989 par l'un des commissaires aux comptes, le cabinet Calan Ramolino Associés Audit. Ces mêmes écritures comptables ont toutefois été visées sans réserve par le cabinet Guy Barbier et Autres, nommé en qualité de co-commissaire en 1988. Pour l'exercice 1989, Petit Bateau devrait inscrire 6 millions de francs de pertes, selon la direction générale d'Yves Rocher, qui a décidé de faire appel à un troisième cabinet pour réexaminer les comptes. Les conclusions de cette nouvelle expertise devraient être rendues publiques.

L'année dernière, les comptes de l'entreprise troyenne reprise en 1988 par Yves Rocher avaient déjà fait l'objet de contestation. La découverte d'erreurs par le cabinet Guy Barbier avait débouché sur une bataille juridique, M. Yves Rocher accusant la BNP de l'avoir trompé sur la valeur de la société.

Une nébuleuse de 110 000 salariés

Le futur groupe Lyonnaise-Dumez s'appuiera sur une « société commune légère »

Le président de la Lyonnaise des eaux, M. Jérôme Monod, livre les modalités d'organisation de la fusion de la Lyonnaise (services urbains) avec Dumez (construction, distribution de matériels électriques) dans un entretien à l'hebdomadaire *Valeurs actuelles* daté lundi 6 août.

La Lyonnaise et Dumez vont créer « une société commune légère », explique M. Jérôme Monod. Les filiales qui garderont leur statut seront regroupées en trois grands pôles : l'aménagement, la construction et la promotion (44 % du chiffre d'affaires du futur groupe) d'une part, la gestion de l'environnement (28 %) d'autre part, et enfin la distribution de matériels électriques et de plomberie. Réseaux commerciaux et ressources financières seront mis en commun.

M. Jérôme Monod explique que pour la Lyonnaise « cette fusion n'est pas une diversification dans les travaux publics mais une alliance (...) qui change la nature même de l'un et l'autre groupes ».

MATIF

Notionnel 10 % - Cotation en pourcentage du 3 août 1990
Nombre de contrats : 101 971.

COURS	ÉCHÉANCES			
	juin 90	sept. 90	déc. 90	mars 91
Premier	-	-	-	-
+ haut	-	101,78	101,94	101,90
+ bas	-	101,32	101,54	101,52
Dernier	-	101,56	101,70	101,52
Compensation	-	101,58	101,68	101,60

LE VOLUME DES TRANSACTIONS (en milliers de francs)

	30 juillet	31 juillet	1 ^{er} août	2 août	3 août
RM	1 564 080	1 880 487	1 607 218	3 158 826	-
Comptant R. et obl.	6 304 002	5 205 852	4 254 771	5 322 089	-
Actions	117 177	110 946	941 141	448 477	-
Total	7 985 259	7 197 285	6 803 130	8 929 392	-

INDICES QUOTIDIENS (INSEE base 100, 29 décembre 1989)

Françaises	93,7	94,2	94,1	92,3	-
Etrangères	93,2	93,9	93,7	94,2	-

SOCIÉTÉ DES BOURSES FRANÇAISES (base 100, 31 décembre 1981)

Indice gén.	524,8	526,8	525,8	525,1	516,7
-------------	-------	-------	-------	-------	-------

(base 1000, 31 décembre 1987)

Indice CAC 40	1 955,35	1 965,57	1 960,07	1 918,45	1 869,45
---------------	----------	----------	----------	----------	----------

LES PLUS FORTES VARIATIONS DE COURS HEBDOMADAIRES (RM)

Valeurs	Hausse %	Valeurs	Baisse %
Dassler Ind.	+ 6,9	Comp. Ent.	- 13,0
Comp. Ent.	+ 6,6	Moncler	- 12,1
Total FSE P&T	+ 6,1	CGP	- 11,7
IF Agri.	+ 5,1	ICI Ind.	- 11,0
Galeries Lafayette	+ 4,9	CEGID	- 10,5
Salvator	+ 4,6	CMC	- 10,2
Thomson CSF	+ 4,4	Saugetex	- 10,1
Raffinage distr.	+ 4,0	Cals	- 9,8
Segefi	+ 4,0	Mane Wandl	- 9,3
CGP I&G	+ 3,9	Sodisco	- 9,3
Pat	+ 3,4	Midtemp	- 9,1
SAT	+ 3,4	CESE SA	- 8,9
CICA	+ 3,3	CESE SA	- 8,9
BF France	+ 3,3	Seurol	- 8,5
Schindler	+ 3,3	Legrand	- 8,5

VALEURS LE PLUS ACTIVEMENT TRAITÉES AU RM (*)

	Nbre de titres	Val. en RM (F)
EIF Aquitaine	773 586	546 541 074
Total (FSE P&T)	771 817	545 161 015
Peugeot SA	778 115	534 296 781
Lafarge Cop.	841 772	388 170 289
CGE	589 380	367 487 954
Eaux (G. des)	127 222	326 826 970
Saint-Gobain	620 894	323 728 140
Suez Finance	769 387	317 922 320
LYMHE M&H	65 769	291 260 846
BSN	302 272	261 009 596
Stralor	300 200	236 738 695
Rh.-Poul. CIP	490 686	203 420 798
Havay	334 574	201 786 057
Euro Diam. SCA	2 037 224	197 552 879

(*) Du vendredi 27 juillet 1990 au jeudi 2 août 1990 inclus.

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

	Cours 27-7-90	Cours 3-8-90
Or fin (Bis en barre)	64 600	65 000
Bis en lingot	65 000	65 400
Pièce française (20 g.)	391	397
Pièce suisse (10 g.)	389	398
Pièce suisse (20 g.)	425	427
Pièce suisse (50 g.)	374	379
Pièce suisse (100 g.)	372	372
Souverain	480	482
Souverain Elizabeth II	480	480
Départ-souverain	292	286
Pièce de 20 dollars	2 175	2 240
10 dollars	1 087	1 120
5 dollars	543	560
50 pence	2 465	2 465
20 auro	811	830
10 livres	380	380
5 roubles	294	291

* Ces pièces d'or ne sont cotées qu'à la séance hebdomadaire supplémentaire.

Le Monde
PUBLICITÉ
FINANCIÈRE

Renseignements : 45-55-91-82, poste 4330

سكزا من ليجل

CRÉDITS, CHANGES, GRANDS MARCHÉS

MARCHÉ INTERNATIONAL DES CAPITAUX

Un habile emprunteur

Quelques très rares emprunteurs ont la réputation de n'avoir jamais manqué un emprunt d'un seul centime. IBM est au nombre de ceux qui ont une connaissance si approfondie du marché international des capitaux qu'ils savent presque d'instinct, dans toute période donnée, choisir le meilleur moment pour y faire leur apparition. Sa dernière intervention, une euro-opération de 1 milliard de francs français, aura conforté les spécialistes dans leur sentiment qu'il est peu de sociétés aussi habiles à lever des fonds.

Un émetteur dont la qualité est aussi grande, Unilever, a suivi de très près son exemple à quelques jours de distance. Par le truchement de la même Eurobank, celle de la BNP qui s'était chargée de la transaction d'IBM, Unilever s'est présentée mardi 31 juillet. Sa proposition porte également sur un montant de 1 milliard de francs d'euro-obligations d'une même durée de sept ans. A leur lancement, au pied des commissions, les titres IBM rapportaient 0,54 % de plus que les fonds d'Etat français de référence, soit un taux de rendement de 10 % tout rond. Dans le cas d'Unilever, la marge était au départ de 0,55 %, ce qui correspondait à 9,97 %.

Initialement, tout paraissait vouer la seconde opération à la même réussite que la première. Le retour au marché de jeudi dernier ne l'a toutefois pas permis. Elle restera certainement comme une transaction prestigieuse sans toutefois laisser un souvenir aussi éblouissant que celle du géant de l'électronique.

D'une manière générale, indépendamment du mérite propre à chaque émission, les spécialistes accordent, sur le marché du franc, une attention plus soutenue aux étrangers qu'aux débiteurs français. Un comportement de l'euromarché ne peut vraiment échapper à la tutelle du marché national dont il partage la monnaie que s'il offre une diversité très étendue de signatures.

Or, depuis le début de l'année jusqu'à la fin de juillet, à part quelques organisations supranationales, seuls des noms français figuraient sur la liste des nouveaux emprunteurs. Un autre débiteur a, en fait, précédé.

Unilever cette semaine, le Crédit lyonnais qui, lundi 30 juillet, a émis pour son propre compte pour 1 milliard de francs d'euro-obligations de cinq ans de durée. Le taux de rendement de ces titres, compte tenu des commissions, était alors de 54 centimes supérieur à celui des fonds d'Etat. La transaction est destinée à s'ajouter à celle d'un même montant que la grande banque avait émis au cours du mois de mai. Elle s'est fort bien déroulée jusqu'au moment où, jeudi, le marché a subi les conséquences de l'invasion du Koweït par l'Irak.

Imputer aux événements du Moyen-Orient la responsabilité de la détérioration du marché se justifie dans de nombreux cas, notamment dans celui du franc. Il est toutefois à redouter que, dans plusieurs compartiments, ce soit une explication bien facile, un prétexte à une baisse que de nombreux eurobanquiers attendaient de toute façon. Ainsi, pour ce qui est des titres en marks, cela faisait plusieurs semaines que les mauvaises nouvelles en provenance d'Allemagne de l'Est s'accumulaient sans se répercuter sur les cours. Une réaction devait se produire.

Un prétexte facile

Dans le compartiment de l'écu, les rendements avaient tant baissé qu'ils avaient fini par évoluer à un niveau nettement inférieur à celui du, théoriquement, ils devraient se situer. Ce rendement théorique correspond à celui qui découlerait d'un portefeuille constitué d'obligations de références libellées dans les différentes monnaies qui entrent dans la composition du panier de l'écu, compte tenu de la pondération respective des différentes monnaies.

Tout un faisceau d'éléments jouaient depuis deux mois en faveur de l'écu, dont le principal était l'évolution des taux d'intérêt en Grande-Bretagne dans la perspective d'un arrimage de la livre aux devises du système monétaire européen.

Mais, depuis la fin de juillet, il était évident qu'on était allé trop loin et les appels à la prudence se multipliaient, tels ceux lancés par les

spécialistes de la Deutsche Bank. Les quelques grands emprunteurs qui se sont adressés récemment au marché de l'écu étaient bien conscients de la situation. Tant la SNCF que le Crédit foncier de France ont résisté aux offres alléchantes que leur faisaient certaines eurobanques. Ces établissements publics ont attribué le mandat de leurs derniers euro-emprunts non pas aux banques qui leur faisaient miroiter la possibilité d'emprunter à un coût très bas, mais à celles qui leur paraissaient le mieux tenir compte de la réalité du marché.

La transaction du Crédit foncier a vu le jour mardi dernier, à des conditions qui correspondaient à quelque 0,11 % de plus que le rendement des obligations du Trésor français en écus de dix ans de durée. Il s'agit en fait d'une nouvelle tranche de 150 millions qui, dans un peu plus de deux mois, viendra se greffer sur une souche existante pour en porter le montant à 365 millions. Son taux d'intérêt facial est de 9,37 % et sa durée d'environ neuf ans et quatre mois. L'affaire était placée sous la direction de la Société Générale.

Parmi les autres faits marquants de la semaine passée, il convient de signaler le lancement de la première émission d'euro-warrants en francs permettant de bénéficier d'une hausse de l'indice DAX des Bourses allemandes. L'opération est due à la Société Générale. Conformément aux recommandations relatives à toutes les euro-opérations en francs, elle sera cotée à Paris. Les bons seront également introduits à la Bourse de Luxembourg.

Par contre, il n'est pas prévu de cotation en Allemagne, les autorités outre-Rhin se montrant sur ce point moins exigeantes que leurs homologues français. Les émissions comparables en deutschemark liées à l'évolution de la Bourse française (il y en a eu deux jusqu'à présent) doivent être cotées à Paris.

Ajoutons que les filiales françaises de deux banques américaines, celles de Bankers Trust et de J.P. Morgan, viennent d'être officiellement admises à diriger des euro-emprunts en francs.

CHRISTOPHE VETTER

DEVISES ET OR

Guerre éclair, flambée éclair

Un dollar à 5,3975 francs lundi 30 juillet, à 5,3385 francs vendredi 3 août... Difficile de croire qu'un conflit du golfe est passé par là. La semaine n'a pourtant pas manqué d'activité pour les cambistes, qui ont d'abord poussé le billet vert à la baisse, dans l'attente d'un assouplissement du coût du crédit aux Etats-Unis, puis l'ont envoyé à la hausse à l'annonce de l'invasion du Koweït par l'Irak, avant de le renvoyer à la baisse, sous la conjonction d'informations et de rumeurs contradictoires, et surtout d'une grande incertitude.

Un conflit entre deux Etats pétroliers a théoriquement toutes les raisons de faire monter le cours de la devise américaine : sa nature même inquiète les investisseurs et les pousse vers la « valeur refuge » qu'est le billet vert. Un tel conflit provoque immanquablement une hausse des cours du dollar, donc une demande accrue de billets de la part des pays importateurs de pétrole. Cette augmentation des dépenses énergétiques stimule les hausses de prix et donc incite les autorités monétaires à adopter des politiques monétaires plus restrictives. Les Etats-Unis, dont la dépendance à l'égard du pétrole importé s'accroît depuis plusieurs années au point qu'ils sont devenus les premiers importateurs du monde, ne peuvent échapper à ces phénomènes.

Mais tous ces raisonnements, les opérateurs ne les ont pas encore pris en compte. Pour l'instant, ils se tiennent sur leur garde, jugeant certainement qu'il est prématuré de tirer des conséquences sur l'économie mondiale et américaine d'un conflit qui vient de surgir et dont la portée est encore difficile à saisir. C'est pourquoi, après quelques heures de fièvre dans la journée de jeudi, le cours du billet vert a refléchi doucement, renouant avec sa tendance des derniers jours. Quelques rumeurs ont

circulé au bon moment pour justifier ce mouvement, comme celle d'une promesse faite par l'Irak de retirer ses troupes en retour d'un dédommagement financier de la part du Koweït.

La faiblesse du dollar

Les marchés des changes n'ont certainement pas fini de subir les conséquences de l'entrée des troupes irakiennes au Koweït. Mais pour l'instant, ils n'ont pas réussi à définir de véritable tendance, et se réfugient dans les éléments traditionnels de nature à les animer : les délicates discussions budgétaires à Washington, la révision en hausse du coût du sauvetage des caisses d'épargne, la mauvaise performance économique au deuxième trimestre. Et pour comble, le département du travail a annoncé vendredi 3 août une hausse sensible du taux de chômage aux Etats-Unis en juillet (à 5,5 %, contre 5,2 % en juin). Voilà de quoi peser sur le cours du dollar, surtout au moment où les taux d'intérêt américains sont très peu attractifs sur les marchés internationaux. Les taux à court terme sont actuellement les mêmes à New-York et à Tokyo, phénomène inédit depuis plusieurs années.

En conséquence, le dollar est aussi faible qu'il y a deux ans et demi contre le mark, à 1,5938 vendredi, et donc proche de ses plus bas niveaux historiques contre la monnaie allemande. Mais si, ces derniers temps, personne n'a soulevé le problème de la valeur du billet vert, c'est bien que tous les pays s'en arrangent.

Les fameuses fourchettes de parité fixées lors des accords du Louvre de février 1987, et estimées par les marchés à 1,70-1,90 mark, sont dépassées depuis longtemps, sans pour autant - du moins à la

connaissance des marchés - avoir été remplacées.

M. Pierre Bérégovoy a affirmé jeudi 2 août avoir « alerté » ses collègues pour qu'ils « reprennent une étroite collaboration sur le plan monétaire » car, selon lui, « aujourd'hui, sur le marché des changes, on a l'impression que les préoccupations domestiques, au regard des marchés, l'emportent sur une vision globale des changes ». Le ministre n'a pas manqué de souligner que l'Allemagne « se préoccupe avant tout » de ses propres problèmes économiques ; des problèmes qui paraissent aujourd'hui, aux yeux des marchés, beaucoup plus préoccupants qu'au moment du grand événement de l'union monétaire avec la RDA, début juillet. Il n'est donc pas à exclure que le mark, aujourd'hui très fort contre le dollar, soit à son tour chahuté au cours des prochains mois. Dans le système monétaire européen, la monnaie allemande se trouve toujours cotée à côté avec la couronne danoise, en queue du peloton.

Finalement, les deux vedettes traditionnelles des périodes de conflits internationaux ont été quelque peu déçues. Le dollar, comme on l'a vu, mais aussi l'or. Malgré une vigoureuse poussée à 380 dollars l'once jeudi, le cours de l'or est retombé à 379 dollars vendredi et sur l'ensemble de la semaine, le gain a été inférieur à dix dollars. Au début de l'année 1990 encore, le métal précieux valait plus de 400 dollars. Mais, en l'absence de signes d'apaisement de la situation internationale, l'or et le dollar pourraient jouer à plein leur rôle de refuge.

FRANÇOISE LAZARE

COURS MOYENS DE CLOTURE DU 30 JUILLET AU 3 AOUT 1990

(La ligne inférieure donne ceux de la semaine précédente.)

PLACE	Livre	\$ E.U.	Franc suisse	Franc suisse	Danmark	Franc belge	Florin	Lire italienne
New-York	1,8540	-	18,7196	73,9058	62,7351	3,0516	86,7103	8,0859
Paris	1,8330	-	18,6672	73,2664	61,3812	3,0506	84,9149	8,0845
Bruxelles	1,8350	4,428	-	394,83	338,13	16,3915	397,16	1,5883
Zurich	2,5223	1,330	25,276	-	84,8908	4,1288	73,769	1,1624
Frankfurt	2,9838	1,5948	29,8016	117,81	-	4,8642	88,8033	1,3694
Amsterdam	2,9621	1,6168	29,8438	118,30	-	4,8587	88,7434	1,3660
Bruxelles	60,8211	32,77	6,1344	24,703	28,5933	-	18,2563	2,8153
Amsterdam	60,9656	33,26	6,1422	24,3486	28,5817	-	18,3647	2,8115
Amsterdam	3,3315	1,7938	33,6816	132,67	112,61	5,4776	-	1,5426
Milan	2,1628	1,164	21,628	86,931	78,24	38,6383	648,47	1,5393
Milan	2,1624	1,163	21,617	86,935	78,25	38,5682	648,44	-
Tokyo	278,83	149,80	28,6419	118,72	93,9774	4,5713	83,4548	6,1287
Tokyo	275,32	150,28	27,7376	109,96	92,9455	4,5159	82,822	6,1269

A Paris, 100 yens étaient cotés, le vendredi 3 août : 3,5661 F, contre 3,6051 F le vendredi 27 juillet.

MARCHÉ MONÉTAIRE ET OBLIGATAIRE

La hantise de l'inflation

Les marchés obligataires n'ont pas manqué de réagir à la flambée du prix du pétrole consécutive à l'invasion du Koweït par l'Irak. Sur toutes les places, les taux d'intérêt à long terme se sont orientés à la hausse, et même sur celle de New-York où les craintes d'une récession avaient pourtant provoqué récemment un reflux.

C'est donc dans un bien mauvais contexte que les Etats-Unis préparent l'adjudication trimestrielle de bons du Trésor qui doit se tenir du 7 au 9 août. D'autant plus que les autorités monétaires américaines ont prévu de lever le montant record de 32,25 milliards de dollars. Les récentes opérations portaient plutôt sur 29 ou 30 milliards. Alors que le rendement de l'emprunt phare à trente ans était tombé à 8,35 % mercredi 1^{er} août, il remonte à 8,50 % vendredi, et devrait continuer à progresser en cas de poursuite de la flambée des cours du pétrole.

Même si les autorités monétaires américaines décident de détenir les taux à court terme, par souci de stimuler la croissance, ils ne pourront influer sur les taux longs qui reflètent

les anticipations d'inflation, et s'orientent désormais clairement à la hausse. Un net redressement de la courbe des taux est déjà observable outre-Atlantique, puisque les obligations du Trésor à deux ans, par exemple, s'échangent à 7,75 %.

Par souci de calmer le marché interbancaire, la Réserve fédérale a injecté 2 milliards de dollars de liquidités vendredi 3 août, alors que le taux sur les fonds fédéraux (celui auquel les banques se prêtent de l'argent entre elles au jour le jour) était de 8 1/16 %.

Un contexte désastreux

Une tension encore plus vive est observable sur les taux à long terme à Tokyo, où les opérateurs ont conscience que leur pays est particulièrement vulnérable à un nouveau choc énergétique. Le rendement des obligations à dix ans atteint désormais 7,70 % (contre moins de 6 % à la fin de l'an dernier). La différence avec les obligations américaines est donc inférieure à 100 points de base. Si les inquiétudes sur la fragilité de la place financière à Tokyo n'étaient pas si grandes, les investisseurs sur le marché obligataire japonais commencent à paraître vraiment attirés. Reste à savoir quand la Banque du Japon décidera, comme on en parle depuis plusieurs semaines, de relever le taux de l'escompte, fixé à 5,25 % depuis le 30 mars dernier.

A Paris, le 2 août, comme tous les premiers jeudis du mois, le marché a concentré son attention sur l'adjudication mensuelle d'OAT (obligations assimilables du Trésor). L'Etat a emprunté 7,3 milliards, soit au bas de sa fourchette de 7-9 milliards, incité à la prudence par la situation dans le Golfe.

Finalement, malgré le contexte désastreux dans lequel s'est déroulée l'opération, celle-ci ne s'est pas trop mal passée, grâce à une demande soutenue.

Malgré la forte tension des taux enregistrée dans la matinée de l'adjudication, les rendements obtenus sont sensiblement les mêmes qu'au cours de l'adjudication de juillet : 9,56 % contre 9,55 % pour la tranche à 9,50 %, échéance 1998, 9,61 % contre 9,59 % pour celle à dix ans, 8,50 % et 9,76 % contre 9,94 % pour l'OAT 8,50 % à trente ans, dont la dernière tranche émise remonte au mois de juin. Le cours de l'OAT dix ans atteignait vendredi 9,79 %, tandis que le Bund allemand se tenait jusqu'à près de 8,80 %.

Le MATIF n'a pas été épargné par les turbulences financières des derniers jours. Le cours du contrat notional échéance septembre est tombé à 101,20 en fin de journée vendredi, ses niveaux les plus bas depuis la fin juin, et alors que l'on était au-dessus de 103 quelques jours plus tôt. En l'espace de quelques semaines, les gains de plusieurs semaines ont ainsi été annulés, et l'espoir d'une baisse des taux en France paraît s'éloigner.

Sur le marché primaire, heureusement, la seule émission de la semaine était prévue pour lundi. La CAR (Caisse de refinancement hypothécaire), qui n'est pourtant pas l'une des signatures favorites de la place parisienne a réussi à bien placer son emprunt de 800 millions de francs, 9,5 % sur douze ans. Son rendement actuariel est ressorti à 9,91 %. Le marché primaire entame une période de vacances, puisqu'aucun emprunt n'est prévu avant la fin du mois.

F. L.

MATIÈRES PREMIÈRES

Caoutchouc : la morosité domine

Matière première industrielle par excellence, le caoutchouc naturel suit actuellement les aléas du secteur automobile. Le mouvement de restructuration qui touche l'industrie des pneumatiques contribue également à déprimer le marché et les cours de la gomme naturelle stagnent aujourd'hui à 154 cents malaisiens le kilo (1 dollar US = 2,7 dollars malaisiens). « Nous ne constatons pas de gros mouvements de prix sur le marché, mais quand on demande une tonne on nous en offre trois ».

En fait, la baisse s'est accélérée depuis le 10 juillet, date à laquelle l'Organisation internationale du caoutchouc naturel (INRO) a abaissé de 5 % le prix d'intervention. Ce nouveau prix plancher défendu par les acheteurs de soutien du stock régulateur s'établit désormais à 176 cents le kilo. Mais la moyenne mobile (sur 5 jours), du prix indicateur publié par l'INRO se rapproche déjà de ce niveau pour atteindre 177,85 cents. Des

achats de soutien sont donc probables à court terme. De toute façon, la substitution synthétique-naturelle ne devrait toutefois pas poser de problème au dernier accord de produit existant. Le stock régulateur du caoutchouc, dont la capacité maximale est de 350 000 tonnes, ne représente actuellement que 32 000 tonnes. Et l'Américain Aldo Hofmeister, le directeur du stock tampon, dispose pour sa part d'un budget de 200 millions de dollars malaisiens. M. Hofmeister ne veut cependant pas épuiser ses capacités d'intervention comme ses homologues de l'étau ou du cacao. Il se présente plus comme un modérateur entre producteurs et consommateurs et ne se contente pas du rôle d'acheteur international chargé d'absorber les excédents de production.

La pente ascendante de la production

Reste que la production est sur une pente ascendante. La Thaïlande, troisième producteur mondial, a produit 360 000 tonnes de gomme au premier trimestre de cette année alors que la Malaisie, numéro un mondial, n'en a récolté que 315 000 tonnes. Depuis 1985, la production thaïlandaise de caoutchouc a augmenté de 85 %. Pour la seule année 1989, elle a progressé de 21 % alors que la production mondiale ne croissait que de 2 %. « Dans quelques années, la Malaisie, l'Indonésie et la Thaïlande se tiendront dans un mouchoir de poche », estime un professionnel manifestement peu réjouissant par cette perspective.

Car côté consommation, c'est la morosité qui domine. Le secteur des pneus poids lourds, traditionnellement très gourmand en gomme naturelle, est déprimé. Signe des temps difficiles, le marché du caoutchouc n'a même pas réagi à l'invasion du Koweït par l'Irak. Pourtant, la remontée brutale des cours du pétrole brui pourrait laisser entrevoir une baisse de compétitivité de la gomme synthétique, devenue plus chère. « Ce rai-

sonnement peut se tenir mais sur un à deux ans. De toute façon, la substitution synthétique-naturelle souffre d'une grande inertie car les industriels manquent de souplesse dans les changements de leurs mélanges de gommes », explique un négociant. Certains professionnels restent cependant optimistes.

Dans son dernier rapport sur le caoutchouc, l'Economist Intelligence Unit (EIU) britannique estime par exemple que la consommation de gomme naturelle devrait dépasser la production jusqu'en 1993, avec comme corollaire une remontée des prix. L'EIU table ainsi sur une production mondiale de 5,26 millions de tonnes cette année pour une consommation de 5,4 millions de tonnes. Les analystes britanniques se basent sur ce déficit de l'offre et sur la perte de compétitivité de la gomme synthétique pour prévoir une nette réduction des stocks mondiaux. Estimés à 1,2 million de tonnes au début de cette année, ces réserves pourraient se contracter à 735 000 tonnes à l'horizon 1994, selon l'EIU. Ces statistiques plutôt encourageantes n'ont manifestement aucun impact sur le marché où les cours continuent à s'effriter. « Plus les productions thaïlandaise et indonésienne augmentent, moins nous en savons sur les volumes exportables », remarque un négociant désabusé.

ROBERT RÉGUER

PRODUITS	COURS DU 3-8
Café (Arabica) Trois mois	1 533 (- 7) Livres/tonne
Aluminium (londres) Trois mois	1 756 (+54) Dollars/tonne
Nickel (londres) Trois mois	89 280 (+ 800) Dollars/tonne
Sucre (Paris) octobre	1 548 (- 182) Francs/tonne
Café (londres) Septembre	556 (- inc) Livres/tonne
Cacao (New-York) Septembre	1 176 (+ 110) Dollars/tonne
Me (Chicago) Septembre	288 (- 18) Cents/bushels
Me (Chicago) Septembre	249 (+ 13,5) Cents/bushels
Soja (Chicago) Septembre	178,1 (- 1,68) Dollars/courts

Le chiffre entre parenthèses indique la variation d'une semaine sur l'autre.

GÉREZ VOTRE PORTEFEUILLE SUR MINTEL

LE MONDE DE LA BOURSE

Pour suivre en direct l'évolution de chacune de vos valeurs et le montant global de votre portefeuille

BOURSE

36.15 LEMONDE

En proposant d'avancer les élections au 14 octobre

M. Lothar de Maizière accepte d'accélérer le rythme de l'unification allemande

Les premières élections paneuropéennes auront probablement lieu le 14 octobre, soit quarante-huit jours avant la date initialement prévue du 2 décembre. C'est ce qu'a proposé vendredi 3 août le premier ministre de RDA, M. Lothar de Maizière, avec le soutien du chancelier Helmut Kohl.

BERLIN-EST

de notre correspondant

En faisant cette proposition, M. Lothar de Maizière a pris de court les négociateurs de RFA et de RDA qui mettaient au point, au siège du gouvernement, le « traité d'union » entre les deux Allemagnes, destiné à régler les nombreuses questions juridiques et pratiques de l'unification. Mais il n'a sans doute pas surpris les responsa-

bles politiques de Bonn qui lui soufflaient cette solution.

M. de Maizière a reconnu que sa proposition avait été discutée avec le chancelier Helmut Kohl, qu'il était allé rencontrer mardi soir dans sa résidence de vacances à Saint-Gilles en Autriche. M. Kohl et ses alliés à Bonn ont applaudi M. de Maizière. Le Parti social-démocrate, membre de sa coalition, a déploré « une fuite en avant » ; estimant que cette décision constituait un aveu de l'échec de la politique économique imposée par Bonn. Le SPD a décidé cependant de rester dans le gouvernement de Maizière. Un responsable des Verts y a vu carrément « un coup de force ».

Berlin capitale ?

Les réalités économiques de la RDA ont amené à se ranger aux arguments de Bonn un premier ministre qui voulait ralentir l'unification et se trouve aujourd'hui critiqué pour ses vaines hésitations : chômage en croissance vertigineuse, faillites, réticence des sociétés ouest-allemandes à investir en RDA, dilapidation des crédits ouest-allemands, insécurité psychologique, flou juridique : les experts ouest-allemands estimaient que l'adhésion de la RDA à la RFA, avec l'adoption des lois ouest-allemandes, pourrait seule remédier à ces maux et éviter une explosion sociale.

Sous le choc de cette proposition qui devrait accélérer le calendrier d'ensemble de l'unification de près de deux mois, les négociateurs allemands de l'Est et de l'Ouest travaillent d'arrache-pied pour se mettre rapidement d'accord sur le traité d'union politique, appelé à

compléter l'accord d'union monétaire entrée en vigueur le 1^{er} juillet. Ils ont abouti vendredi soir à un projet qui doit être encore approuvé par les Etats régionaux de RFA (à majorité social-démocrate). Plusieurs questions, surtout financières, restent en suspens.

Le futur traité prévoit d'abord que Berlin « est la capitale de l'Allemagne », mais que « la question du siège du gouvernement sera décidée après la réalisation de l'Allemagne unie ». Ainsi, Bonn pourrait conserver, pour un temps, ses fonctions gouvernementales.

Sur les garanties de certains droits de RDA demandées par M. Lothar de Maizière, le résultat reflète des compromis mutuels : ainsi, le droit ouest-allemand s'appliquera après la fusion de la RDA et de la RFA, mais des exceptions seront admises transitoirement pour certaines lois est-allemandes. Cela pourrait concerner celle, libérale, sur l'avortement. Concernant les litiges sur la propriété, les domaines expropriés entre 1945 et 1949 en Allemagne de l'Est, alors zone d'occupation soviétique, ne pourront être réclamés par leurs anciens propriétaires.

Bonn refuse en outre de singulariser la RDA par un régime spécial, qui risquerait de perpétuer en Allemagne deux systèmes de gestion : contrairement à ce que souhaitait Berlin-Est. Bonn affirme sa volonté d'avoir la haute main sur le financement de la reconstruction des nouveaux Länder qui vont prendre la place de la RDA. (Interim.)

Le statut de la Corse

Le FLNC fait connaître sa position par un « vidéo-clip »

AJACCIO

de notre correspondant

La Front de libération nationale de la Corse (FLNC) a prévu de faire une « importante communication », dimanche 5 août, lors des assises organisées comme chaque année, à Corte (Haute-Corse) par le mouvement nationaliste public A. Concolta Nazionalista. Cette communication, sous la forme d'un « vidéo-clip », devrait préciser la position de l'organisation destinée au regard des orientations définies par M. Pierre Joxe, ministre de l'intérieur, qui a lancé une consultation dans l'île sur un projet de statut comportant une plus large autonomie.

Ces orientations sont loin des propositions du FLNC, mais elles n'ont été rejetées ni par A. Concolta, ni par le Syndicat des travailleurs corses, non plus que par l'Union du peuple corse ni, à un degré moindre, par l'Association nationale corse. La trêve des attentats, observée depuis deux ans par le FLNC, pourrait être prolongée.

L'enregistrement du « clip » annoncé, d'une durée d'au moins un quart d'heure, a été réalisé le 1^{er} août dans la région de Borgo, à 20 kilomètres au sud de Bastia. Le FLNC avait rassemblé, sous les châtaigniers, environ cent cinquante hommes en armes. Le visage dissimulé par une cagoule. Des photos de cette mise en scène ont été publiées par le quotidien *la Corse* vendredi 3 août.

P. S.

CARTES POSTALES

La garden-party de Chez-Audebert

Sagement réfugiés au fond du jardin, Giscard, Mitterrand, Marchais et Chirac contemplent de loin la garden-party en se bécotant. Il faut dire qu'on s'écrase, dans les jardins d'Albert Gabriel, davantage qu'un 14 juillet sur les pelouses de l'Élysée.

L'assistance est brillante. Jacques Brel et Georges Brassens sont en grande conversation, sous l'œil intéressé de Landru et Charlie Chaplin. Au fil des allées, on croise aussi Abraham Lincoln, entouré de quelques monstres, ou Blanche-Neige, généreusement dotée de... huit nains. A l'écart, derrière la maison, le général de Gaulle, arborant une mine longue comme une traversée du désert, rumine sa solitude.

Dès l'entrée, le silence saute au visage du visiteur. Elles sont si vraisemblables, les célébrités et les monstruosités d'Albert Gabriel, qu'on s'attendrait presque à capter babilles et papotages. Or, rien. Rien que l'écrasant silence d'un jour de canicule dans la plaine charnaïse.

Juste devant les jardins d'Albert Gabriel, passe la départementale 129. De la route, on aperçoit bien la garden-party figée, mais les poids lourds filent vers Chez-Audebert ou plus loin encore - qui s'arrête à Chez-Audebert ? - sans jamais ralentir.

Albert Gabriel s'en moque. Les visiteurs ne manquent guère à cet ancien menuisier, qui au jour de sa retraite s'est découvert la vocation de sculpteur. Même quand l'humain se fait rare, il lui reste la compagnie indéfectible de ses statuettes de ciment. Celles-là,

depuis vingt ans - vingt ans déjà ! - qu'il a commencées à leur donner vie, ne lui ont jamais fait défaut. Plus ou canicule, elles poursuivent dans son jardin leurs jeux, leurs éternels apertés et leurs torrides exhibitions.

Car il y a aussi des dames, dans les jardins d'Albert Gabriel, et des dames sans complexes. Vêtues de tutus de danseuses, de strings monokini ou parfois d'un simple cricricif façon première communion, elles en dévoilent sans doute davantage que sur les plages de l'Atlantique toutes proches. « Je crois qu'elles sont assez bien rendues », admet l'artiste sans fausse modestie.

Combien sont-elles, au total, les statuettes d'Albert Gabriel, à s'écarter les pieds dans les jardins ? L'artiste - mais peut-on le croire ? - assure ne pas connaître la réponse. « Plusieurs journalistes sont venus et ont essayé de compter. Ils n'ont jamais trouvé le même nombre. » Faute de certitude, on les évalue environ à deux cent cinquante...

Une chose est sûre : après vingt ans de sa nouvelle carrière, le sculpteur a aujourd'hui décidé de s'arrêter, car sauf à déborder sur la D 129, on ne voit pas bien où pourraient trouver place de nouveaux invités. Pour Albert Gabriel, cette seconde retraite est donc sans doute la bonne. Il prend la chose avec sérénité. Giscard et Mitterrand aussi, qui devaient commencer à juger les invitations trop généreuses.

De Chez-Audebert (Charlotte-Marlinne) DANIEL SCHNEIDERMAN

L'ESSENTIEL

DÉBATS

Coopération
« Les bonnes affaires de l'aide », par Jérôme Bailion ; « Retour de la Baule », par Jacques Laobé... 2

ÉTRANGER

L'invasion du Koweït par l'Irak... 3 à 5
L'aggravation de la guerre civile au Libéria... 5

POLITIQUE

La réforme territoriale
M. Ladislav Poniatowski proteste contre les projets de M. Joxe... 6

SOCIÉTÉ

Amyotrophie spinale
Le gène de la forme algée a été localisé... 6

Tamouls à la Réunion
Protestations contre la destruction d'un temple... 6

La déconquête de Prunier
Fermeture d'un grand restaurant parisien... 6

CULTURE

Un Roméo et Juliette détonnant
Dans *Cry Baby*, John Waters rassemble une palette d'interprètes touffues... 8

La culture selon Jacques Rigaud
Dans son ouvrage, *Libre culture*, le PDG de RTL met à mal l'interventionnisme culturel en France... 8

ÉCONOMIE

Air Inter
Nouveaux grèves de grève pour les 10 et 11 août... 11

TGV Méditerranée
Les élus provençaux contestent les décisions de M. Delebarre... 11

Revue des valeurs... 12
Credits, changes, grands marchés... 13

Services

Abonnements... 2
Carnet... 7
Météorologie... 10
Mots croisés... 10
Radio-Télévision... 10
Spectacles... 9

La télématique du Monde : 3615 LEMONDE 3615 LM

Le numéro du « Monde » daté 4 août 1990 a été tiré à 487 531 exemplaires.

Canal France International en Israël

JERUSALEM

de notre correspondant

Voulant livrer une ultime bataille - au moins locale - contre la domination américaine sur le marché de la fourniture d'émissions télévisées par satellite, la France vient de conclure un accord original avec Israël.

C'est évidemment un petit créneau mais l'expérience, déjà tentée avec la Jordanie, pourrait avoir un certain impact régional. Elle est menée par Canal France International (CFI), organisme public chargé de la diffusion à l'étranger des émissions produites par les télévisions françaises, qui a signé cette semaine un accord de fourniture de programmes avec une société israélienne, Network Communication and Production.

Network est une des sociétés privées qui se sont récemment formées pour installer, gérer, alimenter et animer les réseaux câblés dont le pays est en train de s'équiper.

Aux termes de l'accord, Network disposera gratuitement du droit de prendre ce que bon lui semble dans la sélection de six heures d'émissions diffusées quotidiennement par CFI grâce à l'antenne 5. A charge pour elle de soumettre et valider ensuite ses choix - éventuellement après avoir assuré le sous-titrage en hébreu -

auprès des télévisions israéliennes et de trouver preneur. Il s'agit essentiellement de trois clients potentiels : les deux chaînes publiques - la seconde vient tout juste de voir le jour et n'émet que quelques heures - et l'ensemble d'une trentaine d'opérateurs privés sur le réseau câblé naissant.

M. Alain Decaux, ministre chargé de la francophonie, a été l'un des initiateurs du projet, lors de la visite qu'il a faite en Israël en septembre dernier. Le coup de ponce politique en faveur de la francophonie et des productions françaises, c'est bien évidemment la gratuité du service fourni par CFI au bénéfice de Network. Elle devrait permettre à cette dernière de proposer, à des clients israéliens plutôt pauvres, des prix comparables à ceux des séries concurrencées à la chaîne à Hollywood.

De l'avis d'un familier du projet, « c'est, pour une fois, une opération menée à temps, car intervenant au moment précis où le réseau câblé entre en service ». « Cela vaut toutes les opérations culturelles que l'on peut mener par ailleurs en faveur de la francophonie », souligne-t-il, ajoutant : « Ce type d'action est notre dernière chance, sauf à voir toute production française disparaître définitivement au profit des Anglo-Saxons ».

ALAIN FRACHON

Lors de sa brève visite à Oulan Bator

M. Baker a signé plusieurs accords avec la Mongolie

La visite en Mongolie du secrétaire d'Etat américain a été écourtée, et occultée, par l'invasion du Koweït par l'Irak. Prévue pour durer trois jours - y compris une partie de chasse dans la steppe pour M. Baker, - elle a été réduite à sa plus simple expression pour permettre au chef de la diplomatie américaine de se rendre à Moscou dès vendredi 3 août pour s'entretenir de la crise avec M. Chevardnadze.

Cette première visite d'un haut responsable américain à Oulan-Bator a néanmoins permis à M. Baker, de manifester son encouragement au processus de démocratisation en cours. « Je crois qu'il existe ici une réelle volonté de réforme », a-t-il déclaré. Nous sommes venus ici pour une bonne et simple raison : aider les Mongols et leur gouvernement à prendre leurs affaires en main, au moment où ils cheminent vers la démocratie et la liberté économique », a poursuivi M. Baker, qui s'est également entretenu avec les représentants de la nouvelle opposition.

Le secrétaire d'Etat a aussi signé

trois accords avec la Mongolie, qui représentent une assistance d'un montant de 1,1 million de dollars. Dressant le bilan de la rencontre d'Irkoutsk entre les chefs de la diplomatie soviétique et américaine, qui avait précédé la visite en Mongolie de M. Baker, l'agence Tass a d'autre part indiqué qu'un accord était intervenu entre les deux « super-grands » sur la participation des Khmers rouges à de futures élections au Cambodge.

Cette participation est bien entendue sujette à conditions, en particulier à ce que le mieux armé des mouvements de résistance khmers reconnaisse le principe d'élections libres, ainsi que leurs résultats, et qu'il s'engage à renoncer à la violence contre la population.

Moscou, ajoute l'agence soviétique, est prêt à rencontrer le prince Sihanouk - chef de la résistance cambodgienne, - à condition que Washington en fasse autant avec le chef du régime pro-vietnamien de Phnom-Penh, M. Hun Sen. M. Baker et Chevardnadze se sont également entretenus de la cessation des livraisons d'armes aux parties rivales. - (AFP)

La crise du Koweït

M. Mitterrand réunit les ministres concernés

Interrompant son week-end à Latche, M. François Mitterrand devait regagner Paris dans la journée de samedi 4 août.

Depuis le début du conflit entre l'Irak et le Koweït, le président de la République, indique-t-on de source autorisée, a été en contact avec plusieurs chefs d'Etat. Il a eu notamment vendredi soir une conversation téléphonique avec le président Bush. Il s'est également entretenu avec le chef du gouvernement italien, M. Giulio Andreotti, président en exercice du Conseil européen.

M. Mitterrand a décidé de réunir samedi en fin d'après-midi à l'Élysée les membres du gouvernement français concernés.

Le Monde
CHAMPS ÉCONOMIQUES

L'affaire de « Port-Fréjus »

Le juge des référés ordonne l'expulsion du promoteur exproprié

NICE

de notre correspondant régional

Le tribunal de grande instance de Draguignan (Var), statuant en référé, a ordonné, vendredi 3 août, pour « trouble manifestement illicite », l'expulsion de M. René Espanol, promoteur qui, exproprié dans le cadre du projet de Port-Fréjus, occupe depuis le 30 juillet une parcelle de son ancien terrain (le Monde du 1^{er} août).

Cette décision fait suite à l'assignation lancée le 3 août contre M. Espanol et la SCI Azul-Résidence, qu'il dirige, par la SCI Bleu Marine, l'une des deux sociétés de promotion qui ont acheté le terrain contesté à la société d'économie mixte de Fréjus, la SEMAF.

M. Espanol qui, depuis 1986, a engagé plusieurs actions contre la municipalité dirigée par M. François Léotard, estime que la confirmation par le Conseil d'Etat, le 27 juillet

dernier, de l'annulation de la déclaration publique du projet, a rendu caduque l'ordonnance d'expropriation prise à son encontre et sur laquelle la Cour de cassation doit statuer prochainement.

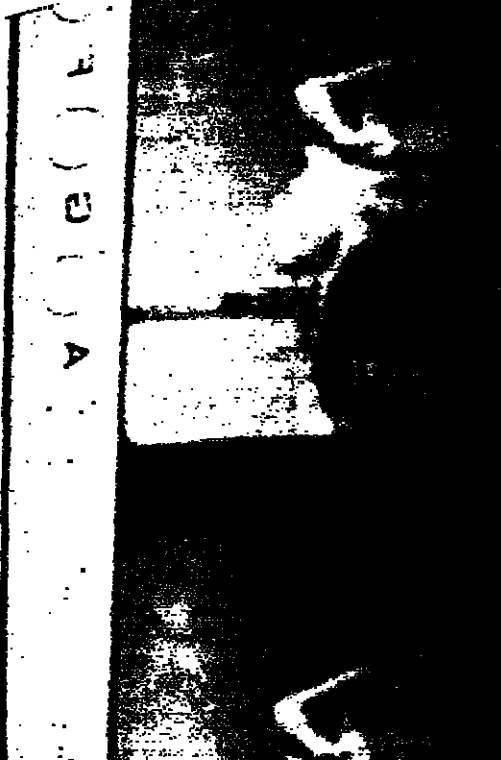
En vertu de quoi il se considère toujours comme propriétaire de son terrain. Dans ses attendus, le juge des référés observe que « la Cour de cassation ne s'est pas, à ce jour, prononcée sur la validité de l'ordonnance d'expropriation rendue le 13 février 1987 ». « Même si, ajoute-t-il, du fait de l'arrêt du Conseil d'Etat, l'ordonnance sera nécessairement annulée, elle demeure un titre apparent, auquel foi est due. De plus, l'expropriation a revendu le terrain en cause par acte notarié du 20 juillet 1990, suite à une promesse de vente du 28 avril 1988 régulièrement publiée. La rétrocession, conclut-il, ne pourra être exécutée en nature puisque l'immeuble n'est plus dans le

patrimoine de la SEMAF. L'avocat de la SCI Bleu Marine, M. Gérard Piétra, a indiqué que celle-ci signifiera à M. Espanol, lundi 6 août, l'ordonnance d'expulsion assortie d'un « commandement à déguerpir ». « S'il refuse de quitter les lieux, a-t-il précisé, nous solliciterons les concours de la force publique auprès du préfet du Var ».

G. P.

□ Un jeune détenu se donne la mort aux Baumettes. - Un jeune détenu, âgé de vingt-cinq ans, s'est pendu avec son pantalon, vendredi 3 août, à la prison des Baumettes à Marseille, dans une cellule du quartier disciplinaire. Kader Mes-souli était inculpé de vol de vêtements et devait passer en jugement le 24 août. Il s'est pendu dix minutes après avoir été mis au « mitard » pour un manquement à la discipline.

RADIO



Le président Arpad Göncz confirmé dans ses fonctions

En chef de l'Etat hongrois par intérim le 2 mai par le nouveau Parlement issu des premières élections libres, M. Arpad Göncz, un écrivain libéral de soixante-huit ans, a été formellement élu président de la République par les députés vendredi 3 août, pour un mandat de quatre ans.

Cette élection a été organisée à la suite de l'échec du référendum du 29 juillet sur le mode de désignation du chef de l'Etat : le vote a été invalidé en raison de la participation insuffisante des électeurs hongrois (moins de 14 %), et l'élection du président est donc automatiquement revenue au Parlement.

Membre fondateur de l'Alliance des démocrates libres (SDS, opposition), homme au passé sans tache, M. Göncz, seul candidat, a été élu par 295 voix contre 13. Condamné à la détention à vie après l'intervention soviétique de 1956, puis libéré au bout de six ans, le nouveau président avait commencé sa carrière politique après la guerre au sein du Parti des petits propriétaires, avant d'être déporté en Union soviétique. A son retour en Hongrie, ce juriste de formation avait travaillé comme soudeur. Devenu spécialiste de littérature anglo-saxonne, il a vécu de traductions après sa sortie de prison.

□ M. Maurice Bruzek est nommé secrétaire général à la programmation d'Antenne 2, et M^{me} Brigitte Schmit directrice des relations extérieures. - M. Maurice Bruzek, directeur du partenariat à Antenne 2 depuis 1988, a été nommé le 30 juillet, secrétaire général à la programmation de la chaîne. Il collaborera directement avec la directrice des programmes, M^{me} Monique Truka. Journaliste de formation (Europe 1, ORTF), M. Bruzek était ensuite devenu producteur à TFI (magazine « Expressions », programmes spéciaux) puis directeur de la programmation-antenne, avant de rejoindre le service public. Par ailleurs, M^{me} Brigitte Schmit, directeur-adjoint de la communication d'Antenne 2, a été nommée le 30 juillet, directrice des relations extérieures. M^{me} Schmit a commencé sa carrière à l'ORTF en 1964 : elle y fut conseillère artistique, chargée de la promotion à France-Inter, puis chargée des relations publiques à Radio-France, avant d'entrer à Antenne 2 en 1982. M^{me} Schmit est l'épouse de M. Philippe Guilhaume, président-directeur général d'Antenne 2 et de FR3.

سكز لمن لا يحل